…TE JAARGANG No. 165 — DONDERDAG 18 JULI 1968

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Binnenlands herstel Couve's eerste taak

PARIJS — Anderhalf jaar ongeveer denkt de Franse regering nodig te hebben voor het overwinnen van de economische moeilijkheden, die door de crisis van de afgelopen maanden zijn veroorzaakt. Er staat voor Frankrijk slechts één weg open: een politiek van dynamiek en expansie. Voorwaarde voor die expansie is dat het land „in de internationale concurrentie" blijft, „waaraan het volop binnen de EEG deelneemt". Vandaar dat de datum 1 juli voor het ingaan van de douane-unie was aangehouden, dat „met andere woorden, niets was gedaan dat de oude demonen van malthusianisme en protectionisme kon doen herleven".

Hervormingsstreven bij nieuwe Franse regering

… verklaarde de nieuwe Franse premier, Maurice Couve de Murville, woensdag bij het voorlezen van de regeringsverklaring in de nationale vergadering, waarin de gaullisten bij de jongste verkiezingen een forse meerderheid hebben gekregen. Couve de Murville onderstreept dat Frankrijk, wil het zich aanpassen aan de moderne maatschappij, hervormingen van revolutionaire aard moet aanbrengen. Een gezonde financiële politiek en handhaving van de openbare orde waren daarvoor onontbeerlijk.

● *Hervormingen*

Als een der belangrijkste taken bestempelde de premier de universitaire hervorming, waar veel tijd mee gemoeid zou zijn. De Franse universitaire hervorming, waar veel tijd mee gemoeid zou zijn. De Franse universiteiten waren geteisterd door een storm, die de ernst van de tegenwoordige crisis onder de jeugd duidelijk getoond had. Op een buitengewone zitting van het parlement in september zou een wetsontwerp over de universitaire hervorming worden besproken. Voor het eind **van het jaar zou de regering voorts de beginselen van medezeggenschap in de ondernemingen in een wetsontwerp neerleggen.** „Tweespraak" moest er ook komen tussen de hoofdstad en de diverse gebieden, en binnen die gebieden zelf. Couve de Murville duidde in dit verband op een grondwetswijziging, die een hervorming van de senaat door samensmelting van deze kamer met de economische en sociale raad zou kunnen behelzen.

De premier waarschuwde voor twee gevaren die de economische positie van het land konden bedreigen: inflatie en toeneming van de werkloosheid. De regering zou ervoor zorgen onvermijdelijke prijsstijgingen binnen redelijke grenzen te houden. Bovendien wilde zij door versnelde investeringen nieuwe werkgelegenheid scheppen. De stabiliteit van de franc moest verzekerd worden.

● *Buitenlands beleid*

Voor het eerst sinds lange tijd nam de buitenlandse politiek, die tien jaar lang door Couve de Murville is „verzorgd", in een gaullistische regeringsverklaring een ondergeschikte plaats in. De premier verklaarde dat zij op de oude voet zal worden voortgezet, dat „de voortzetting van het Europese opbouwwerk niet in het geding is", maar dat wel voorlopig de Europese aangelegenheden in het licht van de Franse crisis moeten worden behandeld, daar de verplichtingen van Frankrijk jegens zijn partners met de eisen van de huidige toestand in overeenstemming dienen te worden gebracht.

Aan het begin van zijn toespraak had Couve de Murville hulde gebracht aan zijn voorganger, Pompidou, die nu als kamerlid in de zaal zat. Wij zullen zijn adviezen, zijn oordeel en zijn gezag vaak nodig hebben, „in afwachting van het tijdstip waarop hij opnieuw geroepen wordt tot die politieke verantwoordelijkheden die hij beter dan wie ook op zich kan nemen", aldus Couve de Murville. Op deze woorden volgde een langdurig applaus.

Geen kitsch

De STICHTING van het recreatiepark Caribbean Festival, dat naar schatting zo'n vijf en een half miljoen Antilliaanse guldens zal kosten, is voor Curaçao ten minste even belangrijk als de bouw van een groot toeristenhotel. Dit is de mening van gedeputeerde S. G. M. Rozendal. Behalve de baaien is het eiland arm aan recreatiemogelijkheden en dit wordt thans gevoeld als een van de voornaamste belemmeringen voor een goede verdere ontwikkeling van het vreemdelingenverkeer. Het is bovendien niet plezierig voor de inwoners zelf.

Gedeputeerde A. A. Jonckheer noemt het Caribbean Festival een eerste stap op de weg naar het scheppen van meer ontspanningsmogelijkheden **op dit eiland. Toeristen,** die hier langer dan **een paar dagen** verblijven, lopen snel de kans zich te gaan vervelen, vooral 's avonds. Het ligt voor de hand dat dit een gevaar is voor de naam van Curaçao als „parel van het Caribische gebied".

Het ontwerpen van Caribbean Festival is bij Joop Geesink zonder meer in goede handen. Hij vestigde indertijd zijn naam in de amusements- en kunstwereld met zijn voortreffelijke poppenfilms, maar gaf daarna blijk toch over nog heel wat meer talenten te beschikken op velerlei terrein. Hij weet wat de mens nodig heeft om zich te kunnen ontspannen en hij weet ook zijn waren aan de man te brengen. Wanneer hij iets doet, doet hij het grondig. Caribbean Festival wordt uniek voor het Caribische gebied en het is te verwachten dat het te zijner tijd — de opening wordt verwacht omstreeks het einde van 1970 — in brede kring sterk de aandacht zal trekken. Er schijnt evenwel een tendens te zijn om in dit recreatiepark als „typisch Curaçaose nijverheid" een vorm van handenarbeid ten aanschouwe van de toeristenmenigte te laten verrichten, die in wezen niets met Curaçao te maken heeft, maar uitsluitend wordt opgevoerd om de toeristen iets te bieden.

Wij hebben er geen bezwaar tegen dat de toeristen bijvoorbeeld kunnen zien hoe de laatste hand wordt gelegd aan de kleding voor Curaçaose poppen, maar vinden het bepaald misleidend, indien dit wordt voorgesteld als een min of meer door de jaren gegroeide vorm van huisarbeid op deze eilanden. We gaan dan namelijk de kant op van verschillende andere toeristencentra ter wereld, waar ons de koude rillingen over de rug lopen van de kitsch, die men daar krijgt voorgeschoteld. Laten we onszelf blijven. Er zijn voldoende wèl originele zaken.

Voor het overige hebben wij niet anders dan lof voor het plan Caribbean Festival.

Sterke daling van goudprijs

FRANKFORT — Gisteren is de prijs van goud op de internationale markten krachtig gedaald. In Frankfort daalde de prijs van de baar van een kilo met 27 Mark tot 4.928 Mark (38,239 dollar per ounce), die van de baar van 12,5 kg met 25 Mark tot 4.920 Mark (38,176 dollar per ounce).

Op de Londense goudmarkt bereikt de prijs haar laagste stand sinds drie maanden. Zij daalde van 38,50 dollar per ounce dinsdag tot 37,75 dollar per ounce. De vrees bestond dat Zuid-Afrika zijn goudverkopen op de vrije markt kan hervatten.

Gisterochtend daalde de prijs van de baar van 12,5 kg in Parijs met 60 cents tot 42,10 dollar per ounce. 's Middags daalde zij verder en wel met 17 cents tot 41,93 dollar per ounce.

Caribbean Festival gaat door



● *Andermaal verblijft thans — voor zeer korte tijd — Joop Geesink op Curacao, onder andere in verband met zijn plan tot de bouw van het pretpark Caribbean Festival op Curacao. Gisteren deelde hij op een persconferentie mede dat de Nederlandse regering is akkoord gegaan met de garantstelling voor de benodigde geldleningen. Uitvoeriger kan men hierover lezen op pagina 3 van deze editie. Op de foto: Joop Geesink (tweede van links) geeft de gedeputeerden A. A. Jonckheer en S. G. M. Rozendal nog eens nadere uitleg bij zijn plattegrond van Caribbean Festival. Rechts mr M.F.F.A. de Nerée tot Babberich, adviseur van Geesink voor speciale projecten, ex-directeur van de Nederlandse afdeling op de wereldtentoonstelling te* ***Montreal.***

Maandag raad Aruba bijeen

Coalitiepartijen niet eensgezind

AVP houdt vast aan standpunt

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit, dat vermoedelijk maandagavond de verdaagde openbare vergadering van de Arubaanse eilandsraad zal worden voortgezet, zonder dat er overeenstemming is bereikt tussen de AVP en de combinatiepartijen, die tezamen het bestuurscollege vormen. Zoals bekend stelde de combinatie UNA-PIA-PRO in eerste instantie via de heer Wijkie Maduro tijdens de vergadering voor om het agendapunt. Benoeming van een ambtenaar bij de plantsoenendienst van DOW naar de huishoudelijk vergadering te verwijzen voor nader overleg.

Het bestuurscollege vroeg bij dit agendapunt een crediet van 9500 gulden. Het voorstel van de heer Maduro werd afgestemd met zeventien tegen (PPA en AVP) en drie vóór (UNA-PIA-PRO). Daarna werd het quorum in de vergadering verbroken. De bijeenkomst werd door voorzitter O.S. Henriquez verdaagd.

Voorstel combinatie

In tweede instantie deed de combinatie het voorstel, dat het bc het bedoelde agendapunt van de agenda zal afvoeren en de betrokken ambtenaar zal overplaatsen. Hierbij werd aangeboden de betrokkene bij de markthallen, als marktmeester te laten werken. Voor deze functie bestaat een vacature, daar de huidige marktmeester D. met verlof ging en niet terugkeerde en dus op de lijst staat om als ambtenaar te worden afgevoerd.

Op dit voorstel reageerde de AVP niet, doch wel werd de combinatie medegedeeld, dat de partijraad van de AVP beslist heeft, dat de verdaagde vergadering hervat dient te worden, met handhaving van alle agendapunten. Oorspronkelijk werd dit gistermiddag voor vrijdagavond **gevraagd. Omdat er niet voldoende tijd was om de leden te waarschuwen zal dit nu vermoedelijk thans maandagavond geschieden. In kringen van de combinatie is men er niet over te spreken, dat de AVP met** alle geweld zijn zin wil doordrijven.

Politiek overleg

Intussen gonst het op Aruba van geruchten over politieke besprekingen, die al of niet hebben plaats gehad. Vast staat wel, dat op de dagen, voorafgaande aan de voortzetting van de verdaagde vergadering nog druk politiek overleg gepleegd zal worden.

Blaiberg gaat opnieuw vooruit

KAAPSTAD — Tandarts Philip Blaiberg gaat weer vooruit en heeft woensdagavond weer rechtop gezeten, zo heeft prof. Barnard meegedeeld. Als hij zo doorgaat mag hij over veertien dagen naar huis.

MORGENOCHTEND VERGADERING HAVENARBEIDERS

WILLEMSTAD. — In Sede obreril Felis Chacuto wordt morgenochtend om acht uur een vergadering gehouden van de havenarbeiders op Curaçao. Deze bijeenkomst is uitgeschreven door de Christelijke bond van havenarbeiders (C.B.H.) en de Nationale Havenarbeiders Unie (N.H.U.)

Daarbij komt de stand van zaken ter sprake rond het komende cao-overleg. Aangenomen mag worden, dat beide vakbonden sterk zullen aandringen op een referendum onder de havenarbeiders, om uit te maken, door wie de losse arbeiders wensen vertegenwoordigd te worden bij het overleg met de Scheepvaartvereniging Curaçao (S.V.C.). Hieraan wijdde de Amigoe dezer dagen een hoofdartikel.

ZWARE WAPENS VOOR JORDANIE

AMMAN — Radio Amman meldt dat in de haven van Akaba een belangrijke lading zware Amerikaanse wapens is overgedragen aan de Jordaanse autoriteiten in tegenwoordigheid van koning Hoessein. De koning had geruime tijd doorgebracht op het schip dat de wapens naar Akaba had gebracht. Volgens Radio Amman zijn de wapenleveranties door de VS het gevolg van een akkoord tussen de Jordaanse generale staf en de Amerikaanse regering.

NEW YORK — Negen kinderen en twee volwassenen zijn vanochtend omgekomen bij een brand in een woning in de New Yorkse wijk Queens.

Ontvangst van Miss Curacao

WILLEMSTAD — Miss Curacao, de tweede schoonste van het Heelal, komt morgenavond om twintig minuten over zes met de KLM-machine 972 op Curacao aan. Annemarie Braafheid zal worden ontvangen door het bestuurscollege en door Mariella Boomgaart, die eerste runnerup was bij de verkiezing van Miss Curacao. Mariella zal Annemarie een bloemstuk aanbieden namens het bestuurscollege.

Vermoedelijk zal ook een combo passende muziek ten gehore brengen in de stationshal, waar ook opgesteld staan het bestuur van Curacao Beauty Contest, het personeel van het Curacaos toeristenbureau, de eilandelijke voorlichtingsdienst, de familieleden van Annemarie en een Jaycees-delegatie. Direct na aankomst zal een persconferentie worden gegeven; de plaats is nog niet bekend.

Onafhankelijker

Zaterdagmiddag maakt Miss Curacao een tocht door Willemstad in een praalwagen. Alle kandidates nemen hieraan deel in open auto's. De tocht begint om half vier bij het St. Thomascollege aan de Roodeweg. Vandaar rijdt men door de Breedestraat Otrabanda over de Koningin Emmabrug, door de Breedestraat Punda, via het Wilhelminaplein en Marichi naar het Plaza Piar. Op genoemd plein zal het publiek in de gelegenheid gesteld worden om Annemarie te feliciteren met haar succes.

Vervolgens wordt een coctailparty gehouden in het hotel Curacao Intercontinental voor genodigden. Deze ontvangst is niet voor het publiek.

Maandagochtend bezoekt Miss Curacao gouverneur mr N. Debrot. Om half elf wordt zij ontvangen door premier C. D. Kroon en om elf uur door het bestuurscollege. Gezaghebber O. R. A. Beaujon zal haar de sleutel van Willemstad aanbieden. Om twaalf uur biedt het toeristenbureau Miss Curacao een lunch aan in het Flamboyant Beach hotel.

Caritas-hulp voor Biafra

OWERRI — Een vertegenwoordiger van de rooms-katholieke organisatie Caritas, pater Patrick Devine, heeft verklaard dat dagelijks driehonderd ton hulpgoederen nodig zijn omdat de toestand in het gebied steeds erger wordt. Dinsdag werd de behoefte nog op 200 ton geschat, naar schatting komen dagelijks slechts tien ton aan. Die komen in hoofdzaak van Caritas, de wereldraad van kerken en de Britse organisatie Oxam, en worden in nachtelijke vluchten vervoerd.

In hospitaal-c.a.o. is principe opgenomen vijfdaagse werkweek

WILLEMSTAD. — In de cao, welke vanmiddag zou worden afgesloten tussen het bestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal en de Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (CBV) is als principe de invoering van de vijfdaagse werkweek opgenomen. De algehele invoering hiervan in het hospitaal zal echter nog wel enige tijd op zich laten wachten, omdat deze geen uitbreiding van het personeel — en dus geen hogere verpleegprijs mag veroorzaken.

Dit werd van de week aan de buitengewone ledenvergadering van de CBV meegedeeld door de adviseur P. van Zeil. De nieuwe cao, welke een looptijd zal hebben van twee jaar, omvat talrijke verbeteringen. Dit ondermeer ten aanzien van toetreden tot het pensioenfonds. Verschillende punten van de eerste cao, waarvan de uitvoering kennelijk nogal wat problemen heeft opgeleverd, zijn in de nieuwe cao duidelijker en preciezer omschreven.

Zo zal het verplegend personeel voor een thermometer welke men uit zijn handen laat vallen, een dubbeltje moeten betalen. In het verleden waren er bepaalde afdelingen, waar men dan een gulden moest betalen.

De werktijd zal over de gehele linie worden ingekort tot een werkweek van 42 uur. Voor verschillende diensten betekent dit een winst van ongeveer drie uur. Het loon blijft gelijk.

De vijfdaagse werkweek zal het eerst worden ingevoerd in die afdelingen, waar men dit kan doen zonder genoodzaakt te zijn het personeel uit te breiden.

Dit zijn ook de afdelingen, waar men normaal slechts overdag werkt zoals de technische dienst, de röntgenafdeling, de administratie.

Voor het verplegend personeel zal de vijfdaagse werkweek nog wel verder weg liggen. Daar staat tegenover, dat er voor de wachtdiensten met ingang van januari 1969 een premie komt van drie procent voor de ongeregelde diensten. In feite betekent dit een loonsverhoging van drie procent.

De nieuwe cao omvat ook een vakantieregeling met vakantietoeslag. De details hiervan werden niet tijdens de vergadering bekend gemaakt. De heer Van Zeil sprak in dit verband wel van een „voor de Antillen onbekende regeling". Tenslotte zal er voor bepaalde groepen van het personeel een verzekering worden afgesloten, welke uitgekeerd wordt bij overlijden.

Meer gegevens over de hospitaal-cao voor Curaçao hoopt de Amigoe morgen te kunnen publiceren.

Stijgende spanning Guyana-Venezuela

Premier Burnham vreest invasie in zijn land

NEW YORK — De spanning tussen Guyana en Venezuela over hun lang bestaand grensgeschil spitste zich toe nadat Guyana in New York de beschuldiging uitte, dat zijn buur dreigde geweld te gebruiken. In Georgetown heeft premier Burnham in het parlement gezegd dat er een sterke mogelijkheid van een bewapende invasie in Guyana door Venezuela bestond.

Sir John Carter, de vertegenwoordiger van Guyana bij de Ver. Naties, protesteerde bij Latijns-Amerikaanse leden tegen het Venezolaanse besluit waarbij soevereiniteit werd uitgeroepen over een strook van negen mijl breedte voor de kust van West-Guyana. Hij beschuldigde Venezuela van inmenging in de binnenlandse zaken van zijn land, van het voeren van een campagne van economische agressie en dreiging met gebruik van geweld om zijn besluit af te dwingen.

De Venezolaanse zaakgelastigde, dr Germán Nava Carillo, zei tegen de Latijns-Amerikanen dat het geschil over 130.000 km2 alleen zou kunnen worden besproken door een gemengde commissie, die Engelad en Venezuela in 1966 hadden ingesteld.

In Caracas heeft het Venezolaanse ministerie van buitenlandse zaken beschuldigingen van piraterij, imperialisme en kolonialisme verworpen; militaire autoriteiten zouden vastbesloten zijn zo spoedig mogelijk te gaan patrouilleren in het gebied dat kortgeleden tot territoriale wateren werd uitgeroepen.

Sterven als mannen

Het parlement van Guyana verklaarde eenstemmig dat het Venezolaanse besluit een dreiging met agressie was. Het gaf de regering de bevoegdheid alle stappen te nemen die noodzakelijk zijn om haar soevereiniteit te verzekeren. Premier Forbes Burnham zei: „Voor elke duizend klappen zullen wij bereid zijn een dodelijke klap toe te brengen.... En zelfs als we moeten sterven zullen wij sterven als mannen". Hij deed een beroep op andere landen, te trachten Venezuela ertoe te bewegen zijn politiek opnieuw in beschouwing te nemen.



● *In het verpleegstertehuis van het San Pedro Hospitaal had gistermiddag de ondertekening plaats van de eerste cao tussen de stichting Ziekenverpleging San Pedro de Verona en de Bond van verplegend personeel Aruba. Beide partijen waren voldaan over het bereikte resultaat en wijze waarop een en ander werd bereikt.*

Agenda Curacao

Bioscopen:
Roxy: 19.00 — 21.00 El tigre.
West-end: 20.00 Hawaii.
Cinelandia: 19.00 — 21.00 Ringo and his golden pistol.
Drive-in: 20.00 Grand prix
Cine-Rio: 20.00 The pharaoh's woman.
Cine-truck: Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Westpunt.
Botica's: Otrabanda: Brion, tel.: 23222.
Punda: Popular, tel.: 11269.
Diversen:
Tentoonstelling: 08.30 — 1130/ 15.00 — 17.30 permanente tent r verkoop lokaal vervaardigde schilderijen — Studio The Attic, Windstraat 13.
10.00 — 12.00 16.00 — 17.30 Gallery RG.
Cursus: 20.00 — 22.00 Becowena — and KvK.
Curom: 22.00 — 23.00 Wally weet het wel.
Clubavond: 19.00 Flamboyant — prot. mil. tehuis.
Film: 20.00 Première film Hawaii — West-end theater. Opbrengst tgv. Stichting voor 't bevorderen en uitdragen van eigen Ant. identiteit en gemeenschapszin.
Receptie: 18.00 — 20.00 tgv. gouden jubileum — Salomon Casseres — Hilton hotel. **Kl.:** Informeel.
Lezing: 20.00 buurtcentr. Brievengat. **Spreker:** mej. Lilian Chocolaad. **Ond.:** Voeding en voedingsgewoonten.
Concert: 20.00 — 2200 impromptu concert — Jonge Kerk — jeugdhuis de Tamarijn, Mahaai.
Voorlichtingsavond: 19.30 Voor bursalen — dept. v. ond., Van Walbeeckplein. **Sprekers:** mej. Lieuw en de heren R. Hart en F.J. Rosheuvel.
Hotel Curacao Int.:
Dutch house: 06.00 — 01.00 Open.
Waterfort Rotisserie: 19.00 — 23.00 Open voor dineren.
Cave de Neptune: 23.00 Optreden zangeres Freda Payne.
Hilton hotel:
Willemstadroom: 23.00 Optreden Don Rondo.
Flamboyant beach hotel:
Mango-room: 19.00 Open voor dineren.
20.30 Optreden Norman Moron en zijn combo.
Chuchubi-bar: Optreden Tonny Schifferstein en orkest.
Bianca-hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Bianca boys.
Country Inn hotel: 21.00 Dansen. **Muz.:** Country Inn combo.
Jan Kock: 09.00 — 17.00 Open voor publiek.
Grot van Hato: 09.00 — 12.00/ 15.00 — 18.00 Open voor publiek.

CUROM

15.30 Plaatjes Curom-draaitafel; 16.00 Hora supersonico, 17.00 Peticiones; 18.00 Nieuws Pap.; 18.15 Progr. Hub na Marcha; 18.45 Voor het slapen gaan; 19.00 Nieuws ANP; 19.10 Discovaria; 20.30 Progr. Pierre Laufer; 21.00 Jueves estelar; 22.00 Wally weet het wel; 22.55 Nieuws ANP; 23.00 Sluiting.
Telecuracao: — 16.30 Secret Storm; 16.50 Love of life; 17.10 Kinderuurtje; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 It's about time; 19.30 Hogan's heroes; 20.00 Iron horse; 2100 Nieuws; 21.15 Teletheatro: (film Untamed breed).

VRIJDAG

Bibliobus: 14.00 te Buena Vista (bc. Sta. Martha-school).
Uitreiking: 14.30 getuigschriften — ETO Martinus de Porres en Van Ginneken — ETO, school.
Atletiek: 16.00 — 18.00 training — Olympic — Rifstadion.
Koepokinenting: 08.00 — 10.00 St. Antoniusschool. St. Maria.

CUROM

06.30 Opening; 06.33 Bon dia — Goeden morgen; 06.45 Met muz. naar school; 07.00 Nieuws ANP; 07.15 Curom's ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws ANP; 08.10 Gev. muz.; 09.00 Muz. tombola; 10.30 Voor elck wat wils; 11.15 Prot. ziekenuitz.; 11.30 Zwertocht L-Amerika; 12.00 Noti-Curom; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 De artist(e) van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.30 Plaatjes Curomdraaitafel.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 — 23.30 tel. 2307
15/7 (23.30) — 20/7 (07.30) N.R. de Paula tel. 0-35410 b.g.g. tel. 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 15/7 t/m vrijdag 19/7 M.H. Martes, tel. 0-43479 Jul. van Stolberglaan 12, Rio Canario. b.g.g. tel. 0-9-9
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 — 2400 tel. 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 15/7 t/m vrijdag 19/7 00.00 — 07.30 tel. 0-9
AVIATION SERVICE
15/7 (23.30) — 19/7 (06.30): M.S. Juliana, tel. 0-43701

Fransen tegen Fransen

PARIJS.— Het is een feit dat Frankrijk zijn slechtste toeristenseizoen in jaren doormaakt. Dit tast de Fransen niet alleen economisch aan, maar het heeft ook een ondraaglijke psychologische invloed op hen.

Mijn vriend Gaston zette het waarom uiteen.

„Kijk, mon cher ami", zei Gaston, „de toerist heeft in Frankrijk altijd een veel grotere rol gespeeld dan in enig ander Europees land. Het was niet alleen een zaak van geld — hoewel de hemel weet dat het incasseren van een traveler's check ons altijd tot vreugde heeft gestemd — maar meer nog dat de Fransen de toeristen de schuld konden geven van alles wat er in Frankrijk verkeerd ging".

„Dat begrijp ik niet", zei ik.

„Wel, je zult je herinneren dat, wanneer er in de jaren na de oorlog in Frankrijk iets verkeerd ging, het de schuld van de toeristen was. Als de prijzen omhoog gingen, kwam dat door de toeristen. Als je geen tafeltje kon krijgen in een café, kwam dat doordat de toeristen alle tafeltjes in beslag genomen hadden. Als er verkeersopstoppingen waren, gaven de Fransen de toeristen de schuld. Daar voelden ze zich best bij".

„Dat herinner ik me heel goed", zei ik. „Zelfs als in Frankrijk wonende Amerikaan gaf ik de toeristen de schuld van al mijn problemen".

„Het was Frankrijk tegen de toeristen — de Fransen tegen de rest van de wereld!"

„Dat was een heerlijke tijd", zei ik.

Gaston vervolgde: „We speelden allemaal onze rol. Weet je dat ik eens op het trottoir voor Maxim's restaurant schreef: 'U.S. Go Home'?"

„Het moest wel", vertelde ik Gaston. „Toen de prijzen laag waren kon het de Amerikanen niets schelen".

„Maar helaas", zei Gaston bedroefd. „Een paar jaar geleden begon het toeristenverkeer minder en minder te worden. Vorig jaar was het niet meer dan een spatje. Dit jaar was het helemaal afgelopen".

„Waarom, Gaston, waarom?"

„Het was de schuld van De Gaulle. Hij sprak zoveel over de grandeur van Frankrijk dat geen toerist zich nog waardig achtte het land te bezoeken".

„Natuurlijk", zei ik. „Toeristen hebben om te beginnen verschrikkelijke minderwaardigheidsgevoelens en er was iemand als De Gaulle nodig om ze de angst op het lijf te jagen".

„Precies. Geen vreemdelingen konden in de schaduw staan van de image, die De Gaulle van Frankrijk ophing, dus zij besloten in plaats daarvan naar Spanje en Italië te gaan".

„Italië was altijd beter in souvenirs dan in grandeur".

„Maar wat De Gaulle zich niet realiseerde, toen hij de toeristen afschrikte", zei Gaston, „was dat de Fransen zonder zondebok voor al hun moeilijkheden bleven zitten. De prijzen bleven stijgen, er waren nog altijd verkeersopstoppingen en je kon nog steeds geen tafel krijgen in een café. Voor het eerst sinds de oorlog drong het tot de Fransen door dat niet de toeristen de schuld hadden aan al hun weeën, maar zij zelf".

„Wat een verschrikkelijke ontdekking", zei ik.

„Het was meer dan de Fransen aan konden".

„En wat deden ze?", vroeg ik.

„Ze gingen naar de barricaden".

„Bedoel je te zeggen dat alle moeilijkheden van de laatste maanden veroorzaakt zijn doordat er geen toeristen in Frankrijk waren?"

„Natuurlijk", zei Gaston. „Je denkt toch niet dat de Fransen met elkaar zouden vechten zolang er nog vreemdelingen in de buurt waren?"

ART BUCHWALD.

Casa Venezuela wenst Miss Curaçao geluk

WILLEMSTAD — De „director general" van Casa Venezuela, Alfred Brandao, zond een telegram aan mej. Anne-Marie Braafheid, Miss Curacao, in MiMami, Beach, van de volgende inhoud: „Los Venezolanos radicados en uracao celebramos jubilosamente tu triunfo como si fuera nuestro".

Vijf maanden voor snijden met mes in andermans gezicht

WILLEMSTAD. — Conform de eis van de officier van justitie is gistermorgen de twintigjarige C. veroordeeld tot een gevangenisstraf van vijf maanden, waarvan twee voorwaardelijk met aftrek vanaf 5 juni. De beklaagde had op die dag de man V. met een tamelijk groot mes in diens gezicht gesneden.

Daaraan was een ruzie voorafgegaan. Volgens beklaagde was de andere man begonnen. Beklaagde had drie keer met het mes verwondingen veroorzaakt in het gezicht van zijn tegenstander. Dit met opzet. C. verweerde zich nog door te zeggen, dat de andere man ook een mes had gehad. „Maar niet in zijn hand", reageerde de rechter. Beklaagde bevestigde dit.

Hij liep nog in een proeftijd wegens een diefstal. In die tijd had hij geen contact onderhouden met de reclassering.

Inschrijvingen op aanbesteding WEB

WILLEMSTAD — Bij de op 15 en 16 juli ter administratie van financiën gehouden openbare aanbestedingen van onderdelen van de uitbreiding van het water- en energiebedrijf op Bonaire werd als volgt ingeschreven:

Bestek 3051.53 „Het leveren van een wateropslagtank":
Caribbean Contractors Corporation N.V., Curacao NAfl. 349.700,—. Robert Nahar Steel Construction Co., Aruba NAfl. 207.300,—. Overseas Construction Caribbean Ltd., Curacao NAfl. 160.000,—. N.V. Technische Handelmaatschappij „ELGA" NAfl. 229.750,—.

Bestek 3051.52 „De vervanging van een voedingsleiding":
C.R. Hogenboom & Zn. N.V. Spijkenisse, Nederland NAfl. 72.000,—. Antillean Pipeline N.V., Curacao NAfl. 191.300,—. Caribbean Contractors Corporation N.V., Curacao NAfl. 80.900,—. Overseas Construction Company Caribbean Ltd., Curacao NAfl. 79.900,—. N.V. Antilliaans Loodgietersbedrijf „ANLO" NAfl. 83.350,—.

Bestek 3051.51 „De vernieuwing van het waterleidingnet":
C.R. Hogenboom & Zn. N.V. Spijkenisse Nederland Aanneemsom: NAfl. 1.279.850,—; Minderprijs: NAfl. 24.000,—; Alternatief: verhoging met 23.500,—. ANTEM N.V., Curacao NAfl. 1.355.144,—. Minderprijs: 75.000,—; A.W.A. Lendering N.V. NAfl. 1.380.000,—. Minderprijs: 35.000,—. Antilliaans Loodgietersbedrijf „ANLO" NAfl. 1.027.516,—; Minderprijs 37.000,—. Antillian Pipeline N.V. NAfl. 1.147.000,—. Minderprijs: 49.500,—. Alternatief: verhoging met NAfl. 83.400,—.

Bestek 701.6 „De levering van kabels en accessoires":
Electrotechnisch Installatiebedrijf A.T.H. Janse NV, Amsterdam, Nederland NAfl. 1.057.350,—; N.V. Technische Maatschappij (ANTEM) NAfl. 1.218.895,—.

Bestek 701.10 „De levering en montage van stoom-, water- en brandstofleidingen en accessoires":
Electrotechnisch Installatiebedrijf A.T.H. Janse N.V., Amsterdam, Nederland NAfl. 204.360,—.

De Snelvlucht

Zieck en Vis kampioenen

WILLEMSTAD — De vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht hield op 14 juli 1968 de laatste wedvlucht uit een serie van zes voor jonge duiven vanaf Westpunt. In concours waren 86 duiven van negen leden. De hoogstgemiddelde snelheid bedroeg 953.586 meter per minuut.

De uitslag is als volgt:

J. Zieck	1,2,3,6,15,24
G. Vis	4,5,14,20,29
A. Fernandez	7,9,10,13,27,28
A. Pestana	8,12,17,19,22,25
L. Bouwhuis	11,16,18,21,23,24
L. Cranston	26,32,33
Gebr. Pinedo	30,37,38,39,41
R. Gregoria	31
E. Kroon	35,36,40,42

De eindstanden voor deze serie zijn:

Onaangewezen duiven:

1. G. Vis	1171	„
2. J. Zieck	1170	„
3. A Fernandez	1088	„
4. A. Pestana	1059	„
5. L. Bouwhuis	867	„
6. Gebr. Pinedo	807	„
7. L. Cranston	780	„
8. R. Gregoria	706	„
9. E. Kroon	673	„
10. C Desentina	427	„
11. Th. Montero	273	„
12. P. Cannegieter	247	„

Aangewezen duiven:

1. J. Zieck	567	„
2. G. Vis	535	„
3 A. Fernandez	476	„
4. A. Pestana	470	„
5. L.. Cranston	420	„
6. L. Bouwhuis	301	„
7. E. Kroon	275	„
8. Gebr. Pinedo	258	„
9. C. Desentina	192	„
10. R. Gregoria	180	„
11. P. Cannegieter	149	„
12. Th. Montero	122	„

Kampioen aangewezen duiven (jong) Westpunt: J. Zieck. Kampioen onaangewezen duiven (jong) Westpunt: G. Vis.

Beursberichten

NEW YORK — Gisteren was de New Yorkse effectenbeurs gesloten; ook de verdere woensdagen van deze maand blijft de beurs dicht.

AMSTERDAM — Van de internationals sloot Philips vast in een actieve markt als gevolg van één grote koper. AKU goed prijshoudend doch Unilever en Kon Olie gemakkelijker. Cultures verdeeld, scheepvaarten en staatsfondsen goed gedisponeerd.

HEER BOMMEL EN DE BEVRIJDING VAN SOLLIDEE






6301. — Wal Rus had de scheepseigenaar naar de kajuit gebracht en daar gastvrij een paar glaasjes volgeschonken.

„Ik drink op een behouden vaart en een ongeschonden lading", sprak de reder, een kelkje heffend.

De gezagvoerder sloeg glimlachend zijn dronk achterover en zuchtte behagelijk.

„Dat komt in orde", verzekerde hij. „De enige moeilijkheid is het lossen in Sollidee. Voor de rest is het een snoepreisje, meneer Kantenklaar!"

Op dat moment werd de deur na een korte klop geopend en trad heer Bommel de hut binnen.

„Goede middag", sprak hij. „Ik moet u even storen om een mistand recht te zetten. Toen ik daarnet op de kade wandelde werd ik getroffen door de heer en mevrouw Lasido en hun bagage."

„Donders; als dat Blobbers niet is!" zei de kapitein gemelijk. „Waar heb je het over, meneer?"

„Over de verstekelingen, vermoedelijk", prevelde de markies. „... zoekt soort. Ga verder, amice."

Heer Bommel liet zich door deze onderbreking niet uit het ... slaan. Hij zwaaide met een bundeltje bankbiljetten en hernam: „... werden ruwweg overboord gezet, omdat ze hun overtocht naar Sollidee niet konden voldoen. Zoiets kan een heer met mijn gevoelige ... niet verdragen en daarom wil ik de arme drommels helpen. Ik zal ... soonlijk hun passage betalen."

De reder hief zijn lorgnon en staarde enige tijd aandachtig naar de bezoeker.

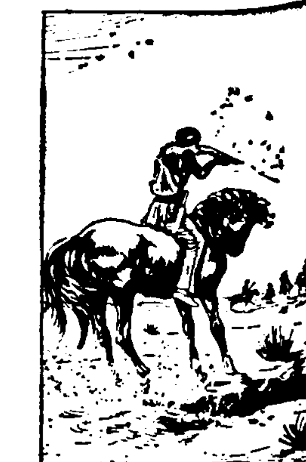
„Fi donc", mompelde hij tenslotte. „Altijd op de hand van relletjes-zoekers. Waarom bemoeit ge u niet met uw eigen zaken, Bommel? Die zijn al rood genoeg, komt me voor."

Het geheim van de witte bison

KARL MAY





104—10. — De Llano-gieren vluchtten! Dat was zo klaar als een klontje. En wel zo overhaast dat zij de kleine zonneschermen lieten staan. Ingespannen tuurde Old Shatterhand naar het oosten, maar IJzerhart was de eerste die de bevrijders opmerkte. „Indianen", riep hij Old Shatterhand toe. „Zij liggen verscholen achter graspollen en heuveltjes. Het kunnen mijn mannen zijn......" De aansluipende Comanchen merkten, dat de „gieren" vluchtten en stonden op om hardlopend de achtervolging in te zetten. „Comanchen!" gilde IJzerhart, draaide zich om, snelde naar het paard van Old Shatterhand toe, wierp zich op diens rug en voor iemand hem kon tegenhouden, stormde hij de poort uit de „gieren" achterna. Als Old Shatterhand had gefloten, zou zijn paard naar hem toe gekomen zijn, maar hij kende de eed van de jonge Comanche en wilde hem niet dwarsbomen in zijn plannen. Als een ... uit de boog snelde IJzerhart de schurken na en al spoedig haalde hij ze in. Zijn scherpe ogen herkenden in de achterste twee ... moordenaars van zijn vader. Nog even galoppeerde hij door, dan liet hij het paard plotseling stoppen. Hij legde aan en schoot. Eén de moordenaars stortte neer. Maar de „gieren" zagen nu, dat slechts één ... hen volgde!

Voor twee 20-jarige dieven: zes maanden

GELD IN CAMPO OPGEMAAKT

WILLEMSTAD. — Wegens diefstal in vereniging, meermalen gepleegd, werden gistermorgen de betig jaar, veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden, waarbij voor B. twee maanden en voor D. een maand voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en met aftrek vanaf 18 juni. Met zijn tweeën bleken zij verschillende keren sigaretten en drank te hebben gestolen in een soort toko te Jandoret, terwijl zij er in mei met het kasregister vandoor gegaan waren. De buit, 280 gulden, hadden zij gelijkelijk verdeeld en voor een deel in Campo Alegre opgemaakt.

Uit het verhoor van de timide B. bleek, dat zijn vriend met een schroevendraaier het slot geforceerd had, terwijl hijzelf het kasregister had gepakt. B. wees D. als de initiatiefnemer aan, maar D. schoof de schuld naar B. terug. Toch kwam men tot de vaststelling, dat de Bonaireaan D. eigenlijk de grote man was geweest in deze kwestie.

D. maakte de rechter nog duidelijk, dat hij met vissen wekelijks zo'n twee- tot driehonderd gulden verdient. Dit ontlokte de rechter de vraag: „Waarom gaat u dan nog stelen?" Verder bekende D., dat hij ook nog eens een fototoestel had gestolen te Vaersenbaai. Zijn strafkaart was dan ook niet smetteloos. Die van B. wel.

De officier achtte het ten laste gelegde in beide gevallen bewezen. B. werd conform de eis van de officier veroordeeld. Hij achtte D. strafbaarder en verwees daarbij nog naar het reclasseringsrapport, dat niet zoveel heil zag in een onder toezichtstelling. Hij vorderde tegen D. acht maanden met aftrek.

De rechter echter achtte de strafbaarheid van D. niet zoveel groter en meende dat diens verleden niet zo zwaar meetelde, dat hij een veel grotere straf verdiende. Het onderhavige feit karakteriseerde hij als een flinke inbraak, welke in hoedanigheid niet veel afweek van een brandkastkraak. Zo kwam hij tot zijn vonnis.

Internatio stelt 15% dividend (onv) voor

AMSTERDAM. — In 1967 heeft de n.v. Internationale krediet- en handelsvereniging Rotterdam een winst behaald van 7.810.000 gulden (vorig jaar 7.932.000 gulden), aldus het jaarverslag. Ook de bedrijfsresultaten in 1967 zijn nagenoeg gelijk aan die in 1966 (respectievelijk 82.019.000 gulden en 82.268.000 gulden). De totale omzet bedroeg 1.015 miljoen gulden, of tien procent lager dan in 1966. (Alles in Ned. crt.)

De winst in de hoofdgroep fabricage bleef op hetzelfde niveau. De overzeese vestigingen leverden „een aantrekkelijke bijdrage". De directie stelt voor een onveranderd dividend van vijftien procent.

Zoals bekend, is de Internatio-groep in 1968 uitgebreid met het Van Rietschoten en Houwens-concern te Rotterdam en met de industriële ondernemingen Gebr. Van Swaay n.v. te Den Haag. Daarnaast voert de onderneming de acquisitie van de n.v. Chirurgische instrumentenhandel H. Stöpler te Utrecht. De directie verwacht in 1968 met het totaal der uitbreidingen een omzetvermeerdering te bereiken van ongeveer 180 miljoen gulden. Het uitstaand kapitaal van 26.250.000 gulden tot 40.518.000 gulden. Binnen de Internatio-groep is thans een gediversificeerd installatiepallet tot stand ge... komen, dat de onderneming in ... zal stellen aan de te verwachten ... toenemende internationale concurrentie in Nederland het hoofd te bieden. Het is de bedoeling de activiteit tot andere landen uit te breiden.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ...
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur ....
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ....
J. C. Maas (hoofdred.)
O. Chatlein (red.-verslagg.) ....
A. van Dongen (red.-verslagg.) ....
E. F. Marquez (sportverslaggever) ...
E. E. de Castro (chef adv. afd.) ....
A. Jeuken (fotograaf) ...
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ....
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ....
A. M. Franken (fotograaf)

David Copperfield

door CHARLES DICKENS met illustraties van HABLOT K. ROWNE (Phiz)

108)

Ik bleef kijken en vond dat het lang duurde voor ze verscheen, toen ik plotseling, tot mijn grote verbazing, iemand te voorschijn zag komen van achter de sofa, die tussen mij en de deur stond. Er kwam een dikke dwerg aangewaggeld, een vrouw van ongeveer veertig of vijfenveertig jaar, met een buitensporig groot hoofd, een breed gezicht, een paar ondeugende, grijze oogjes, en zulke korte armpjes dat zij, om met een snaaks gebaar, terwijl zij tegen Steerforth knipoogde, een vinger tegen haar mopneus te drukken, genoodzaakt was zich een eind voorover te buigen. Haar onderkin was zo vlezig, dat de keelbanden van haar hoed er met strik en al in verdwenen. Ze had geen hals, geen middel en ook bijna geen benen. Hoewel ze meer dan volgroeid was, tot waar haar middel zou hebben gezeten, als ze er een had gehad, en ofschoon zij, zoals de meeste mensen, van onderen twee voeten had, was ze zo klein van stuk, dat de stoel, waarop ze haar tas had neergezet, voor haar hoger scheen te zijn dan een tafel voor een gewoon mens. Ze was nonchalant en tegelijk opzichtig gekleed. Nadat zij op die wonderlijke manier haar neus en haar wijsvinger bij elkaar had gebracht en, met één oog dicht, naar Steerforth had staan lonken, het hoofd scheef houdend, met een eigenaardige slimme uitdrukking op haar gezicht, brak zij uit in een stortvloed van woorden.

„Zo, liefje", begon ze op schertsende toon, knikkend met haar grote hoofd, „daar ben je dus, hè? Schaam jij je niet, ondeugende jongen? Wat doe je zo ver van huis? Dat zal wel niet veel goeds zijn, denk ik. Ja, je bent een bij-de-handje, Steerforth, net als ik, is het niet? Ha, ha, ha! Je had er natuurlijk alles om durven te verwedden, dat ik hier nooit zou komen. Maar ik kom overal, beste jongen. Zo zie je me, en zo zie je me niet! Net als de halve kroon in het dameszakdoekje bij de goochelaar. Van dames gesproken, wat beleeft je moeder toch een plezier van je, brave jongen, als je het maar geloven wilt!"

Bij die laatste woorden maakte juffrouw Mowcher haar keelbanden los en, terwijl zij de linten naar achteren gooide, ging zij hijgend op een voetenbankje onder tafel zitten, als in de ingang van een prieeltje.

„O, lieve help!" ging ze voort, met de handen op haar knietjes slaande, en mij sluw van terzijde opnemend. „Ik word veel te dik, Steerforth. Als ik een trap opklim, moet ik mijn adem naar boven hijsen, alsof het een emmer water was. Maar als je me boven uit het raam zag kijken, zou je toch beslist denken, dat ik een knap wijf was, of soms niet?"

„Dat zou ik altijd denken", zei Steerforth.

„Loop rond, ondeugd", riep ze uit en ze sloeg naar hem met het zakdoekje, waarmee ze haar gezicht afveegde. „Wil je wel eens niet zo brutaal zijn! — Maar ik zal je wat anders vertellen: toen ik de vorige week bij lady Mithers was — dat is me nog eens een vrouw! Die zie je haar leeftijd niet aan! En toen ik op haar zat te wachten, kwam Mithers zelf binnen — dat is nog eens een man! Zo goed geconserveerd! En zijn pruik ook, je zou niet zeggen, dat hij hem al tien jaar draagt. Nou, die Mithers begon me complimentjes te maken, het werd hoe langer hoe erger: ik stond al op het punt om aan de bel te trekken. Ha, ha, ha! Een vermakelijk heer is me dat; die zegt maar net wat hem voor zijn mond komt!"

„En wat deed je bij lady Mithers?" vroeg Steerforth.

„Ja, dat zou je wel graag willen weten, jongetje!" antwoordde zij, terwijl ze haar vinger weer tegen haar neus hield, met een tuitmondje en sluwe kaboutersoogjes. „Maar dat gaat jou niet aan. Je wou zeker weten of ik haar haren verf, of haar gezicht of haar wenkbrauwen bijwerk, is het niet? Maar ik zal het je vertellen, hoor...... als Paas en Pinkster op één dag vallen!" liet ze er op volgen met een knipoogje, zo zelfverzekerd als ik nooit van iemand anders heb gezien. Als zij luisterde, of iets had gevraagd en op het antwoord wachtte, had ze ook een wonderlijke manier om haar hoofd schuin te houden en met één oog naar boven te kijken als een ekster. Ik ben bang dat ik haar wel heel onbeleefd heb zitten aangapen, maar ik kon mijn ogen ook niet van haar afhouden. Ze had intussen de stoel naar zich toegetrokken en was druk bezig allerlei dingen uit haar tas te halen, waarbij ze er haar armpje telkens helemaal in stak. Er kwamen flesjes, sponzen, kammen, borstels, lapjes flanel, krultangen en andere benodigdheden te voorschijn, die ze bij elkaar op de stoel legde. Plotseling hield ze er mee op en vroeg, tot mijn schrik, aan Steerforth:

„Wie is die vriend van je?"

„Meneer Copperfield", antwoordde hij, „en hij wil u erg graag leren kennen."

„Dat kan! Ik meende het al aan zijn gezicht te zien", zei juffrouw Mowcher, en met haar tas in de hand waggelde zij lachend naar de plaats waar ik zat. Ze ging op haar tenen staan om me in mijn wang te knijpen en ... „Wat een heerlijke perzikwangetjes! Ik vind het heel aangenaam, met u kennis te maken, meneer Copperfield."

Ik antwoordde dat ik ook heel blij was en dat het genoegen wederkerig was.

„Lieve help, wat zijn we beleefd!" riep juffrouw Mowcher uit, terwijl ze een lachwekkende poging deed om haar reusachtige gezicht met haar dwerghandje te bedekken. „Wat proberen de mensen elkaar toch altijd beet te nemen, hè?"

Dat zei ze op vertrouwelijke toon tegen ons beiden, terwijl haar armpje weer in de tas verdween.

„Hoe bedoelt u?" vroeg Steerforth.

„Ha, ha, ha! Wat zijn we toch een vermakelijke troep huichelaars, vind je ook niet, lieverd?" antwoordde zij, terwijl ze in de tas graaide met haar hoofd opzij en één oog naar boven gericht. „Hier heb ik de afgeknipte nagels van de Russische prins! De prins van het Omgekeerde Alfabet noem ik hem, omdat in zijn naam allle letters van het alfabet schots en scheef door elkaar staan."

„Die Russische prins is ook een klant van u, hè?" vroeg Steerforth.

„Dat zou ik denken, schat. Tweemaal in de week knip ik de nagels van zijn vingers en zijn tenen!"

„Hij betaalt zeker goed?"

„Hij betaalt net zo grof als hij spreekt, jongen lief. Nee, krenterig is hij niet. Je moest zijn snor maar eens zien. Rood van nature, zwart door de kunst."

„Door uw kunst, natuurlijk."

Juffrouw Mowcher knipoogde bevestigend. „Hij moest mij wel laten komen. De kleur van zijn snor was niet bestand tegen het klimaat hier. In Ruslasd ging het goed, maar hier leek hij wel oud roest!"

„Had u het daarom over verlakkerij?"

„O, wat ben jij toch uitgeslapen! Ik zei, dat de mensen in het algemeen elkaar zo graag beetnemen. Dat was in verband met de nagels van de prins. Met die nagels bereik ik bij de deftige families meer dan met al mijn talenten ...

(Wordt vervolgd)

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. '59 4-1/4 pct	85 7/8	Calvé	961	Billiton II	163.00
Ned. '47 3-1/2 pct	70 11/16	Cur. Handelmij.	150 1/8	Ant. Brouw.	200
B.N.G. 1958/'59		Excelsior	59	Ant. Verf	—
4-1/2 pct	84 3/16	Fokker	442	Aruba	121
A'dam Rubber	50 1/2	Van Elder	136	Goldmines	142.20
H.V.A.	101 1/2	Gist-Brocades	746	Sur. Brouw.	—
A.K.U.	89.20	Van der Grinten	166.60	Converto	1004
Hoogovens	117.30	Hagemeijer	120.90	Interunie	202.00
Philips	142.80	Heineken	757 1/2	NEFO	97.50
Unilever	138.10	Indoheem	22.40	Robeco	246.50
K.Z.O.	178.90	Internatio	350	Rolinco	213.50
Kon. Olie	179.90	Kon. Ned. Pap.	151	Utilico	122.80
K.L.M.	199.80	Muller	255	Alcan Alum.	27 1/4
K.N.S.M.	103 1/4	OGEM	92.20	N.A. 6-1/2 '67	98 1/4
Niev-Goud.	125 1/2	Rijn-Schelde	164	N.A. 5 '60	87 1/4
V. Ommeren	152 1/4	Schev. Nieuwe	23.00	N.A. 4-1/2 '59	90 5/8
Sch.-Unie	120 1/2	Scholten Honig	70.50	N.A. 4-1/2 '62	86
B.N.G. '58 5-1/4	91 1/4	Stokvis	81	ANP indices	
Alg. Bank Ned.	224 3/4	T. en D. Verblifa	88.80	Intern. Conc. ..	616.6
Nat. Ned.	700	Udenhout	78	Industrie	378.2
Ngombezi	70 1/4	Varossieau	163	Scheepv.	102.7
Bergh en Jurg.	200	V.M.F.	159	Banken	204.9
V. Berkel	130	De Vries IJzer	92 1/2	Handel	173.1
Bred. Ver Bedr.	442	Wilton-Fije.	149 1/2	Algemeen	423.8

Nederlandse garantie leningen Caribbean Festival

1. Aan- en afvoerweg
2. Parkeerplaats
3. Entrée met kassa's
4. Toeristische Informatie 'Industrial Investment' informatie
5. Dienstgebouwen
6. Treintje met halte
7. Curaçao-huis en Antilliaanse bevolkingsgroepen
8. Uitkijktoren
9. Shell Manifestatie
10. Piratenherberg
11. Primitieve Kunst
12. Dioramagrotten
13. Amstel Paviljoen
14. Midget golf
15. Flamingovijver
16. Kinderstrandbad
17. ARUBA
18. BONAIRE
19. SABA
20. ST.-EUSTATIUS
21. ST.-MAARTEN
22. Frisdranken
23. Zwanenvijver
24. Koenoekoe winkelcentrum
25. Modelbungalow
26. Ruine van Goudfort
27. Treintje met halte
28. Miniracing
29. Kindersportpaleis
30. Kinderboerderij
31. Olifant
32. Frisdrankbar
33. Ijstent
34. Doolhof
35. Ezeltje rijden
36. Philips Phonobar
37. Holland To-day
38. Gouda
39. Amsterdam
40. Volendam/Marken
41. Molen
42. KLM-HAL paviljoen
43. 'Caribbean Promotion'
44. 'Caribbean Country Club' Restaurant
45. Zonneterras
46. 'Tropical Bar' met dansvloer

JOOP GEESINK'S
CARIBBEAN FESTIVAL
10 20 30 40 50 60 70 80 90 M

WILLEMSTAD. — Indien het schema kan worden uitgevoerd, zal in oktober of november 1970 te Cas Corá op Curaçao Joop Geesinks pretpark Caribbean Festival officieel voor het publiek kunnen worden worden geopend. Daarmee krijgt Curaçao er dan een zeer belangrijke attractie bij, die in hoge mate kan bijdragen tot de verdere ontwikkeling van het toeristenverkeer naar dit eiland. Tijdens een gistermiddag in hotel Curaçao Intercontinental gehouden persconferentie sprak de heer Geesink er zijn vreugde over uit dat de Nederlandse regering zich binnen het raam van de meerjarenplannen akkoord heeft verklaard met het garanderen van leningen tot een totaal van vier en een half miljoen Antilliaanse guldens, onder voorwaarde dat de beheersmaatschappij, welke thans in oprichting is, zelf een risicodragend kapitaal bijeenbrengt van ten minste een miljoen gulden.

Curacaos pretpark kan tegen eind van 1970 open gaan

De heer Geesink vertoeft thans op Curaçao om een naamloze vennootschap op te richten en voorbereidende besprekingen te voeren over de verder te ondernemen stappen voor de stichting van het pretpark. Hij hoopt tegen het einde van september zover te zijn dat de architecten aan het werk kunnen.

● *GOEDE NAMEN*

Hij kon ook meedelen dat een vierde deel van de bedoelde één miljoen gulden zal worden bijeengebracht door Nederlandse ondernemingen, onder welke Philips, de K.L.M. en Geesink Artists. De rest zal onder meer moeten worden verkregen uit een plaatselijke aandelenemissie, die zodanig zal geschieden dat ook hier weer voor de 'kleine man' gelegenheid tot deelneming bestaat. De gedachten gaan bijvoorbeeld uit naar coupures van minimaal 250 gulden, die echter niet in één keer behoeven te worden volgestort. In dit verband merkte de heer Lionel Capriles op dat er tot dusverre op Curaçao nog geen project is mislukt doordat men het geld niet bijeen kon krijgen. Hij was dan ook ditmaal eveneens optimistisch gestemd.

● *MAQUETTE*

Op 12 december — en eerder — van het vorige jaar reeds schreef de Amigoe uitvoerig over dit plan, dat door de heer Geesink is ontworpen op uitnodiging van de Nederlands-Antilliaanse regering. Daags tevoren was ook de enorme maquette tentoongesteld. Het is de bedoeling dat de maquette, die thans ergens bij de eilandelijke dienst voor economische ontwikkeling staat, in de komende maanden op een gemakkelijker voor het publiek toegankelijke plaats zal worden opgesteld en zo mogelijk zal zij in september aanstaande worden verscheept naar Puerto Rico waar dan de ASTA-conferentie wordt gehouden (vergadering van Amerikaanse reisagenten). In 1970 zal de maquette gedurende drie maanden een plaats krijgen bij de K.L.M. op Fifth Avenue in New York.

De heer Geesink rekent er op dat het Caribbean Festival vier- tot vijfhonderdduizend bezoekers per jaar kan verwachten en dat de onderneming direct werk zal bieden aan 120 tot 150 mensen. Voor het management zal de te stichten onderneming Geesink Artists Curaçao verantwoordelijk zijn.

● *„PASPOORT"*

Een zeer belangrijk aspect vindt de heer Geesink de aanwezigheid van zoveel mogelijk lokale bevolking op het terrein. Daartoe gaan de gedachten er naar uit een soort paspoort in te stellen, dat bijvoorbeeld niet meer dan twaalf en een halve gulden per jaar zal kosten, tegen welks vertoon men doorlopend toegang heeft. Het zou niet ondenkbaar zijn deze 'paspoorten' via onder andere spaaracties ter verkrijging te stellen. De ontwerper denkt voorts aan de mogelijkheid voor een vaste wijze van vervoer tussen het stadscentrum en het zeven hectare metende terrein aan de Cas Coráweg, achter de plantentuin en het verkeerspark.

● *WEG NAAR MEER*

Ook de gedeputeerde S. G. M. Rozendal zei op de persconferentie zeer voldaan te zijn over de beslissing van de Nederlandse regering. Hij noemde het project voor het toerisme van ten minste evenveel belang als de bouw van een groot hotel. Hij wees er evenwel tevens op dat het ook voor de lokale bevolking van belang is voor het amusement, omdat zich binnen het project vele attracties bevinden, die steeds weer hernieuwd kunnen worden. Eveneens voor de jongeren kan dit mogelijkheden bieden, aangezien er onder meer een compleet teenerterrein is.

Gedeputeerde A. A. Jonckheer sprak van een eerste stap op het pad naar het scheppen van ontspanningsfaciliteiten. Als een van de voornaamste huidige belemmeringen om bijvoorbeeld conferenties naar Curaçao te trekken noemde hij het gebrek aan verstrooiïng, waardoor men de mensen niet bijvoorbeeld een dag of vijf bezig kan houden. Hij was er zeker van dat dit plan zal gelukken en dat er meer zullen volgen.

Erkentelijkheid jegens Venezuela:

Commandeurschap voor consul in Paramaribo

PARAMARIBO — De koningin heeft op voordracht van de Surinaamse regering de scheidende consul-generaal van Venezuela in Paramaribo, de heer Enrique José Milliani Paredes, benoemd tot commandeur in de orde van Oranje Nassau. De bij deze onderscheiding behorende versierselen werden hem dezer dagen uitgereikt door mevrouw E. Ferrier-Vas, echtgenote van de gouverneur, tijdens een afscheidsbijeenkomst ten gouvernementshuize, die werd bijgewoond door minister-president J.A. Pengel en andere leden van het kabinet, de voorzitters van de hoge colleges van staat en het voltallige corps consulair.

Gouverneur Ferrier zei in een korte toespraak dat de heer Milliani Paredes in belangrijke mate heeft meegewerkt aan de versteviging van de vriendschapsbanden tussen Suriname en Venezuela en dat hij zich in de periode waarin hij in Suriname werkzaam is geweest in alle lagen van de bevolking vrienden heeft gemaakt. Het cultureel centrum dat binnenkort door beide landen te Paramaribo zal worden opgericht, is voor een groot deel te danken aan de activiteit van de scheidende consul-generaal.

„Het laat zich, gezien het voorgaande, begrijpen dat wij u en uw echtgenote node zien vertrekken" aldus gouverneur Ferrier, die de heer Milliani Paredes ten slotte veel succes toewenste in zijn verdere loopbaan.

De consul-generaal van Venezuela merkte in antwoord op de toespraak van gouverneur Ferrier op dat hij de aan hem verleende hoge onderscheiding beschouwt als een weerspiegeling van de gevoelens t.o.v. het Venezolaanse volk en dat hij dit eerbewijs opvat als een opdracht om te blijven werken aan de goede verstandhouding tussen de beide landen. Ten slotte verzocht hij de gouverneur zijn hartelijke dank over te brengen aan de koningin en betuigde hij zijn erkentelijkheid jegens de Surinaamse regering die hem voor de onderscheiding had voorgedragen.

WILLEMSTAD — Maandagavond wordt een aanvang gemaakt met het voetbaltoernooi voor de hoofdklasseclubs om de Copa Corsow. In de eerste wedstrijd bekampen Sithoc en Centro Dominguito elkaar. Op 28 juli wordt het toernooi in het Rifstadion vervolgd met de ontmoeting Jong Holland — SUBT. Deze wedstrijd wordt 's middags om kwart over vier gespeeld.

Vluchten uit NY naar Schiphol weer vertraagd

SCHIPHOL. — Ook vandaag zullen de vluchten uit New York naar Schiphol weer ernstige vertraging ondervinden door de stiptheidsactie van de verkeersleiding op het J. F. Kennedy vliegveld.

Alle toestellen van KLM, Pan American Airways en Lufthansa, die vandaag uit New York op Schiphol worden verwacht, zijn één tot 3½ uur achter op het schema.

Naar de Amigoe op Curaçao werd meegedeeld, heeft de stiptheidsactie toen ernstige gevolgen voor Curaçao. Althans totnogtoe niet. De komende dagen mag echter wel verwacht worden dat er een vertraging zal optreden, zo verklaarde een woordvoerder.

CFW-pamflet over T.I.:

Blij over goede prestaties, maar dan ook goed loon

WILLEMSTAD — In een pamflet heeft de CFW gereageerd op een hoofdartikel in de Amigoe met betrekking tot de werknemers bij Texas Instruments. De vakbond zegt, dat het iets is om trots op te zijn, dat het personeel van T.I. in vier maanden tijd het arbeidsniveau heeft bereikt van hun collega's te Dallas.

Het CFW-pamflet verwijst daarbij naar een deel van de toespraak van de voorzitter van de Curacaose Kamer van Koophandel, Ch. Gomes Casseres, waarin deze tot bovenstaande vaststelling komt. „Als de Curacaose werknemers dit binnen vier maanden presteren", zo voegt de CFW hieraan toe, „wat zal het dan wel zijn na vier jaar?" Als vakbond, welke steeds is opgekomen voor de emancipatie van de vrouw, „zijn wij blij, dat onze vrouwen deel zijn gaan nemen in het productieproces", aldus de CFW.

„Dit brengt met zich mee, dat het zwakke geslacht onafhankelijker wordt en dat zij zich werkelijk de gelijke gaat voelen van de man. Ongetwijfeld is dit iets goeds voor onze gemeenschap".

Maar als een erkende vakbond, zo vervolgt het pamflet, kunnen wij nimmer toestaan, dat een bedrijf, welke het ook is, de meest fundamentele rechten welke er in een democratische gemeenschap bestaan, over het hoofd ziet. Daarom ook zal de CFW niet toestaan, dat „onze meisjes geen rechtvaardig loon voor hun goede arbeidsprestaties ontvangen".

Vervolgens wordt in het pamflet de aandacht gevestigd op de houding van sommige supervisors bij T.I. Volgens de CFW kan deze niet door de beugel.

Felle aanval Horecaf, CBH op Casa Sindical

WILLEMSTAD. — In een pamflet, dat gisteren onder honderden werknemers van Shell Curaçao n.v. en andere bedrijven verspreid werd, is een uiterst felle aanval gedaan op de vakbonden PWFC en CFW. Het pamflet is ondertekend door bestuursleden van de Christelijke bond van havenarbeiders (CBH) en Horecaf: H. (Bebe) Rojer, E. Rosario, A. R. Koko, O. I. Semerel en E. Fraai. Dit pamflet moet hoogstwaarschijnlijk gezien worden als een reactie op het feit, dat onder de werknemers van de vier grote hotels op Curaçao in het weekeinde een pamflet is verspreid, waarin het CFW-bestuurslid R. Venloo uitbundig wordt geprezen voor zijn werk voor de werknemers van het Aruba Caribbean Hotel. In datzelfde pamflet wordt verder uiteengezet, wat op Aruba werd bereikt in de ACH-cao.

In het pamflet van de CBH en Horecaf wordt herinnerd aan het feit, dat de regering de Horecaf in de wielen heeft gereden tijdens zijn strijd voor de werknemers in de hotels. Tot twee keer toe door een **afkoelingsperiode af te kondigen toen** deze werknemers sterk stonden en later door te weigeren een dergelijke periode af te kondigen toen er ontslagen op grote schaal dreigden. Dezelfde regering, aldus het pamflet, deed precies het tegenovergestelde indertijd tijdens de staking bij Tele-Curaçao. Op het ogenblik dat de werknemers daar zwak stonden, kwam er een afkoelingsperiode, zo zegt het pamflet.

„Geen enkele arbeider op Curaçao", aldus het pamflet, heeft enige zekerheid van werk, inclusief de werknemers van Shell, omdat er geen behoorlijke ontslag-wet bestaat, zodat men elk ogenblik op straat gezet kan worden, wanneer de werkgever dit wilt. De ondertekenaren van het pamflet wijzen er vervolgens op, dat de Horecaf-bond de eerste vakbond op de Antillen is, welke er in is geslaagd in zijn cao een artikel op te nemen, waarin is vastgelegd, dat de werkgever niet zo maar om de een of andere reden ontslag kan geven. Wij protesteren tegen alle instanties, welke er verantwoordelijk voor zijn dat een dergelijke wet niet tot stand komt, welke de arbeiders beschermt, aldus het pamflet.

Daarin wordt vervolgens aandacht besteed aan het feit, dat de bestuursleden van Horecaf en de CBH hun werk pro deo doen, terwijl dit niet het geval is bij de PWFC en de CFW. Deze zouden op verschillende manier aan hun werkgevers gebonden zijn. Daarnaast brengt het pamflet ook ter sprake, dat aan de top van de aangevallen bonden niet-Antillianen staan. De werknemers wordt een serie van pamfletten in het vooruitzicht gesteld over deze materie.

In de aanhef van het pamflet zeggen de genoemde vakbondsleiders, dat het nimmer hun bedoeling is geweest tegen een andere vakbond te velde te trekken. „Dit zullen we ook niet doen", aldus het pamflet, „maar wij moeten alle werknemers op Curaçao wijzen op het slechte feit, dat er enige personen zijn, die hoewel zij niet-Antilliaan zijn, zich toch leiders van onze arbeiders noemen".

Beperking grondrecht Guyana gehandhaafd

GEORGETOWN — Het parlement van (Brits) Guyana heeft zijn goedkeuring gehecht aan verlenging van de wet op de nationale veiligheid betreffende preventieve hechtenis en beperking van de bewegingsvrijheid tot 27 juni 1969. Bij de indiening van het daartoe strekkend verzoek had de minister van binnenlandse zaken, Llewellyn John, betoogd, dat „de onbehaaglijke rust" aan de grenzen met Suriname en Venezuela mede reden was voor de verlenging. Een andere reden was de diefstal van een aanzienlijke hoeveelheid wapens uit een wapendepot in Guyana op 26 november vorig jaar. De ontvreemde wapens zijn nog niet terecht.

Hulpoproep voor slachtoffers van watersnood

GENEVE — De internationale liga van het rode kruis heeft opgeroepen voor hulpverlening aan de ruim vijf miljoen mensen die getroffen zijn door overstromingen en hevige regenbuien in India en Pakistan.

Het noodweer in deze landen heeft voor zover bekend aan zeker 203 mensen het leven gekost.

Volgens het rode kruis zijn in de eerste plaats medicamenten, melkpoeder en geld voor de aankoop van kleren en voedsel nodig.

Antillianen exposeren in museum te Rijswijk

DEN HAAG. — „Schilderen onder de zon" is de naam van een expositie van werken van Arubaanse en Curaçaose schilders, die op 22 juli in het museum te Rijswijk zal worden geopend door gevolmachtigde minister dr E. Jonckheer. De tentoonstelling, die is georganiseerd door de heer Wim de Waal met medewerking van het bureau cultuur en opvoeding, dat de transportkosten van de werkstukken voor zijn rekening nam, staat onder auspiciën van het Antillenhuis te Den Haag. Er worden werken geëxposeerd van onder meer Padu Lampe, mevr. Beaujon, Suzy van Meeteren en De l'Isle (Aruba) en Luigi Pinedo, Nildo Marchena, Florencia, Brion Grovell, Hildo Isenia, Elis Juliana, Tarcisio Pieters Kwiers, Isenia, Bubu Marchena, Saab en Hipolito Ocalia (Curaçao). In totaal zullen er 45 tot vijftig werken te zien zijn. Naast de schilderijen is ook een expositie ingericht van typisch Curaçaose handenarbeid.

In de uitgebrachte brochure wordt over de tentoonstelling onder meer gezegd:

„Werd in de achttiende en negentiende eeuw in de Nederlandse Antillen het pad der beeldende kunsten slechts aarzelend betreden, de twintigste eeuw geeft een veel levendiger beeld, laat een duidelijke opleving, zelfs een bloei zien. Met name de schilderkunst mag zich verheugen in een toenemend aantal beoefenaars, waarbij duidelijk drie stromingen zijn te onderscheiden. Een eerste stroming wordt bepaald door een grote groep conventionele schilders, wier werk lokaal bepaald en gekleurd is. Een tweede stroming wordt aangeduid als primitief, ook wel als naïef, en vertoont enige verwantschap met de Haïtiaanse kunst. Bij de derde stroming tekent zich een aantal kunstenaars af, die voornamelijk onder invloed staan van internationale moderne stromingen. Verder noemt de stichting de expositie een confrontatie, die in tweeërlei opzicht klimatologisch kan worden genoemd: enerzijds komt het geestelijke, het leefklimaat in de Nederlandse Antillen tot uiting, anderzijds worden impressies weergegeven van een tropisch gebied: de zon, de heldere, blauwe lucht en de zondoordrenkte kleuren."

Buit bij Campo verkocht

Half jaar voor drank-diefstal

WILLEMSTAD. — Wegens diefstal van een flinke hoeveelheid kisten drank en een hoeveelheid levensmiddelen uit een toko te Santa Maria werd gistermorgen de zeventien jarige beklaagde G. S. veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden, waarvan twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en met aftrek van voorarrest vanaf 18 juni.

De officiér ad eenzelfde straf gevraagd, maar dan een maand minder voorwaardelijk. Beklaagde had de sterke drank in kleine flessen voor zes gulden per stuk verkocht bij Campo Alegre. Mr F. Hartong pleitte voor clementie, omdat hij toch nog wel optimistisch was ten aanzien van de kansen op reclassering.

Na het requisitoir van de officier vroeg de rechter hoe het mogelijk was, dat beklaagde in Campo had kunnen komen, terwijl hij toch minderjarig was. De officier maakte duidelijk, dat beklaagde zijn drank net buiten het hek aan de man had gebracht. „Hoe is dit mogelijk?" hield de rechter aan, „bij een geregelde politie-controle ter plaatse?" De officier echter meende, dat dit desondanks toch wel was te verklaren.

Rechter: hoe is dit mogelijk?

„Ook in de gevangenisc laat uw gedrag te wensen over", meende de rechter, die uit de stukken opmaakte, dat beklaagde celstraf had gehad. „Dat kwam omdat ik had gepraat", verweerde de beklaagde zich. De rechter kon daar niet zo goed in komen. Eerder al was beklaagde uit het internaat ontslagen, waar hij voor een ander vergrijp zat, omdat hij gewoon niet te handhaven was geweest. „Het gaat zo helemaal de verkeerde kant op", aldus de rechter.

Pessimistisch

Mr Hartong wenste een nadere toelichting door de reclassering, die zich nogal pessimistisch had uitgelaten over de kansen op reclassering. De ambtenaar bleef twijfelen aan de kansen hierop. Wel maakte hij duidelijk, dat beklaagde was gaan stelen, nadat hij wegens inkrimping door zijn werkgever was ontslagen. „Hij had niet voldoende aan het zakgeld dat hij van thuis kreeg", verduidelijkte de ambtenaar.

Voor de officier lagen de feiten vast. Met verwijzing naar een der rapporten typeerde hij beklaagde als „een verwaande jongen", van wie niet zoveel te verwachten was.

Wellichtpunten

Mr Hartong legde er alle nadruk op, dat het met zijn cliënt fout gaat als hij werkloos is. Daarom achtte hij toezicht toch wel gewenst. Hij zag wel degelijk lichtpunten ondanks het pessimisme in de rapporten.



WILLEMSTAD — Het komt niet vaak voor dat een persoon vijftig jaar in dienst is bij hetzelfde bedrijf. De heer Salomon Casseres behoort echter tot die categorie: vijftig jaar bij Maduro & Curiel's Bank nv. Daarom ook wordt zoveel aandacht besteed aan dit welhaast unieke jubileum. Morgenavond wordt een receptie gehouden in het Curacao Hilton hotel.

Op vijftien-jarige leeftijd begon de heer Casseres als incassoloper bij Maduro's Bank. De totale personeelssterkte bedroeg toen vijf man. Hij werkte zeven dagen per week; ook zondag. Zijn salaris toen: vijfentwintig gulden per maand. Dat is nu allemaal veranderd, zo zegt hij.

Hij werkte eerst onder de heer F. Karner (nu bij Edward's Henriquez Bank, nv.), daarna was een zekere Luria zijn chef. In 1932 werd hij hoofd van de incasso-afdeling. Zes jaar later trad hij in het huwelijk met Precilia Hoyer, die hem zeven kinderen heeft geschonken.

Gedurende de eerste vijfentwintig jaar bij de bank heeft hij 84 dagen vrij gehad. Tijdens de tweede helft van de vijftig jaar had hij 352 dagen verlof; dat is bijna een jaar. Hij heeft eigenlijk nog steeds een hekel aan vrije dagen; hij is eraan gewend om zeven dagen per week te werken.

In 1952 werd de heer Casseres benoemd tot bijzonder procuratiehouder en drie jaar later tot algemeen procuratiehouder. Hij is erelid van het Centro Social Catolico en hij is drager van de gouden eremedaille.

De heer Casseres is niet meer weg te denken bij Maduro & Curiel's Bank, de eerste bank van Curacao.

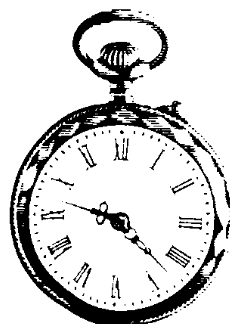
Foto's: De heer Casseres vijftig jaar geleden en anno 1968.

Jacht op Mengele in Venezuela

CARACAS — De politie in Venezuela en agenten van Interpol hebben over het gehele land een jacht ontketend op de nazi-oorlogsmisdadiger dr Joseph Mengele, zo is van de kant van de politie te Caracas vernomen. Mengele, die door de tribunalen van Neurenberg is gekenschetst als een van de ergste misdadigers van de tweede wereldoorlog, zou uit Colombia naar Venezuela uitgeweken zijn.

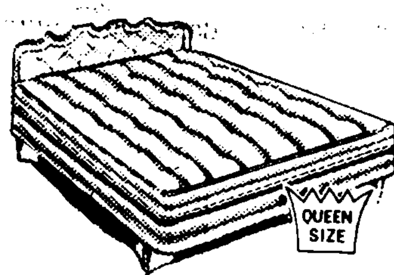


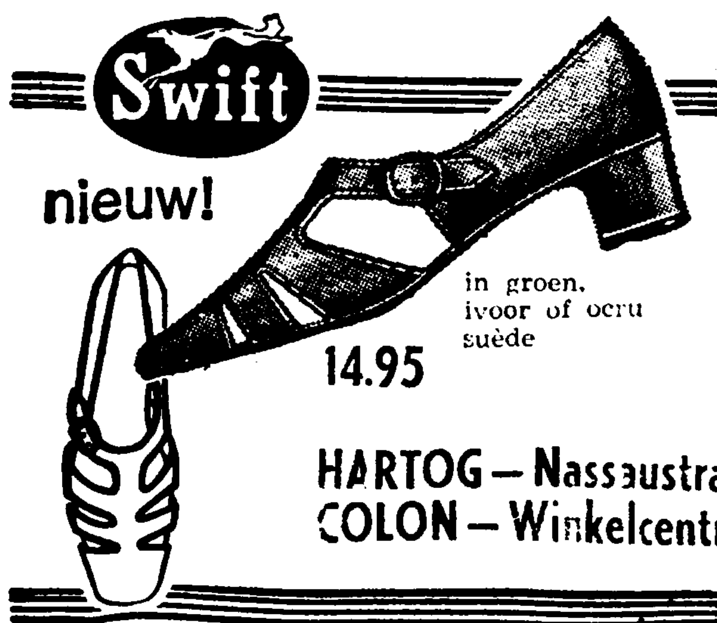






Advertenties Aruba zie pag. 6









erste cao San Pedro hospitaal

Uitvoering voor deel afhankelijk van bc

ANJESTAD. — In het San Pedro-hospitaal werd gistermiddag de cao gesloten tussen de Stichting ziekenverpleging San Pedro di ...na en de Bond van Verplegend personeel Aruba (B.V.A.). Deze cao ... voor twee jaar en geeft het verplegend personeel in het hospitaal belangrijke salarisverhoging, die gemiddeld per groep inclusief toe...en, op vijftien procent komt. Enkele voorzieningen, zoals uitkeringen ...geval van ongeval en ziekte, de betaling van medische kosten, ver...vergoeding, pensioenregeling, spaarplan en verkorte werktijd, ...en pas ingaan wanneer het bestuurscollege van Aruba bereid is de ...leegprijzen van de P.P.K.-patiënten aan te passen. Gehoopt wordt, ...dit vóór 1 oktober een feit zal zijn.

Verplegend personeel 5% vooruit

...de vergaderzaal van het ver...gstershuis bevonden zich gister...dag de voorzitter van de regen...raad mgr J.M. Holterman en le...van die raad Clinton Whitfield, ...oor N. Erkamp, dokter C.J. van ...Bijl, dr Eloy Arends jr., de leden ...de directie: W. van Wijk, dokter ...oér en zuster Gertrudis en van BVA Elvira de Lange, voorzitster, ...el Leo, vice-voorzitter, Casimiro ...onel, secretaris, Milda Wout, ...ningmeesteresse, Mary Rasmijn, ...ede secretarisse, en Aloysisus ...ren, commisaris, met hun advi...r de Nederlandse vakbondsleider ...van Zeil.

...e feestelijk stemming in het hos...al werd nog verhoogd, toen na ... kort overleg, over het al of niet ...eken van de vlaggen ten teken ... vreugde over de bereikte over...komst, directie en vakbond ook ...r elkaar vonden. De Antilliaans ...Nederlandse vlag gingen hierop ...op.

Lof voor directeur

...a de ondertekening door beide ...tijen sprak de voorzitter van re...entenraad mgr J.M Holterman als ...rste zijn gelukwensen uit. Hij ...acht dank aan allen, die medewer...ng verleenden bij de tot stand ko...ing. Hij noemde de cao zowel voor ...personeel als voor de stichting ...goed resultaat. Bijzondere dank ...racht hij aan de directeur van het ...spitaal, de heer W. van Wijk, voor ...deskundige wijze waarop hij na...ens de regentenraad de besprekin...en voerde.

De bisschop noemde deze eerste ...o een belangrijke sociale- en eco...omische vooruitgang. Hij stelde, dat de regentenraad steeds de op...rechte wil heeft gehad om in alle ...echtvaardigheid een goede cao tot ...and te brengen. Hierbij moet men ...iet uit het oog verliezen, dat een ...ospitaal geen bedrijf is dat winst ...plevert, terwijl ook niet vergeten ...ag worden, wat de gemeenschap ...an opbrengen om aan de wensen ...e voldoen. Tot slot sprak hij de ...oop uit, dat men samen zal voort...aan samen te werken om het hos...pitaal op een zo efficiente wijze te ...beheren en dat de tevredenheid van ...et personeel uit het werk zal blij...ken.

Lof voor adviseur

...BVA-voorzitster De Lange sprak ...eveneens naar voldoening uit over ...de bereikte overeenkomst en was ...blij dat de besprekingen vlot waren ...verlopen. Zij benadrukte, dat het be...stuur nimmer zijn verantwoordelijk...heid, in het bijzonder ten opzichte ...van zijn leden, uit het oog verloren ...heeft. Speciale dank bracht zij aan ...de adviseur van de bond, de heer ...P. van Zeil, die hen tijdens de onder...handeling met raad en daad bijstond.

De heer W van Wijk sprak nog ...zijn grote waardering uit voor het ...verloop van de besprekingen, waar...bij samen werd gezocht naar de mo...gelijkheden. Hij wees er daarbij op, ...dat een sociale instelling ook recht...vaardige lonen moet betalen. Pas...toor Erkamp, die ook aan de onder...handelingen deelnam, wees nog eens ...op de ridderlijke wijze waarop tij...dens de onderhandelingen de degens ...werden gekruist.

Unicum

De heer P. van Zeil noemde de tot stand gekomen cao een unicum, omdat de vakbond hierin voorwaarden accepteert, die de regentenraad niet in de hand heeft, doch waarbij men afhankelijk is van de beslissing van 't bestuurscollege. Hij sprak echter het vertrouwen uit, dat de regentenraad met het bc overeenstemming zal bereiken. Dat deze cao er kwam, noemde hij mogelijk door het goede overleg, en het naar elkaar luisteren. Ondanks de moeilijke momenten welke zich soms voordeden.

De cao werd met ingang van 1 juli 1968 voor de duur van twee jaren gesloten. **Er zijn echter een vijftal punten,** die eerst per 1 oktober 1968 van kracht kunnen worden, daar men zeker moet weten, dat het bc de verpleegprijzen voor PPK-patiënten bereid is aan te passen. Zowel regentenraad als vakbond zijn van mening, dat tot 1 oktober voldoende tijd aan het bc wordt geboden het hierover eens te worden.

Speciale uitkeringen

Deze punten betreffen: 1. Uitkering bij ziekte en ongeval, welke nu op een vol jaar salaris werd gebracht; 2. een afspraak over de medische onkosten vergoeding voor werknemers en gezin; de eerste drie maanden gratis en daarna met een korting van twintig procent op de normale verpleegprijzen; 3. vervoersvergoeding uiten de bebouwde kom van Oranjestad voor werknemers, die minder dan driehonderd gulden per maand verdienen; 4. een pensioenregeling voor gehuwde mannen, waarvoor hospitaal vijf procent bijdraagt en de werknemers tweeeneenhalve procent en een spaarfonds voor de overige werknemers, waarbij het hospitaal drie procent voor zijn rekening neemt en de werknemers anderhalf procent en tenslotte de werktijden, die per 1 januari **1969 voor het verplegend en** huishoudelijk personeel op 42½ uur wordt gebracht (thans 45 uur).

Verder zijn er in opgenomen: invoering van kinderbijslag; verbetering overwerktoeslag; standby toeslag voor mensen die bereikbaar moeten zijn; extra-betaling voor hen, die in bezit zijn van bepaalde diploma's; en kerstbonus, voor de eerste maal in 1968 van vijftien, 25 en vijftig gulden en daarna 25 en vijftig gulden; een nieuwe vacantieregeling, waarbij iedere werknemer twee dagen meer per jaar krijgt en een vacantietoeslag van één procent van het jaarsalaris; bijzonder verlof in geval van huwelijk, begrafenis e.d.; ontslag in geval van ziekte en ongeval wordt eerst na twee jaren gegeven, waarbij een extrauitkering van een week salaris per dienstjaar, met een maximum van acht weken enzovoorts en extra verlofregeling voor leden van het bestuur van de vakbond voor het bijwonen van congressen, het volgen van opleidingen of andere vakbondswerkzaamheden.

DEELNAME AAN AVB-COMPETITIE: 29 CLUBS MET 62 ELFTALLEN

ORANJESTAD — Op zaterdag 27 juli wordt een begin gemaakt met de jaarlijkse voetbalcompetitie van **de AVB. Van de 29 verenigingen die bij de AVB zij aangesloten, werden niet minder dan tweeënzestig teams voor de verschillende klassen ingeschreven. Zaterdag kunnen de voetballiefhebbers op Aruba genieten van een oefenwedstrijd in het Wilhelminastadion tussen de Antilliaanse sub-kampioen Estrella en de Antilliaanse jeugdvoetbalselectie, die in augustus naar Nederland vertrekt om deel te nemen aan de Koninkrijksspelen.**

In de hoofdklasse van de AVB nemen acht elftallen deel: RCA, Estrella, Dakota, Aruba Juniors, San Nicolas Juniors, Sportboys, Bubali Sportclub en Jong Aruba en in de A-klasse spelen de volgende negen teams: Tropical Sportclub, Arsenal, Atlantico Deportivo, Brazil juniors. La Fama, Riverplate, Sportclub Aruba (SCA), Universal en Vitesse.

Voor de B-klasse zijn twaalf clubs ingeschreven, terwijl de reserveklasse met twintig teams in twee groepen een halve competitie spelen. In de junioren-afdeling spelen de dertien deelnemers eveneens een halve competitie. Het ligt in de bedoeling de ASU te verzoeken om de junioren-wedstrijden vóór de andere wedstrijden te laten spelen.

De voorzitter van de AVB. tevens vice-voorzitter van de NAVU, Chai Lacle, zal als delegatieleider met de jeugd-selectie naar Nederland gaan om deel te nemen aan de Koninkrijksspelen. Het Antilliaanse team bestaat uit tien spelers van Aruba, vijf van Curacao en een van Bonaire. In totaal gaan negentien personen, onder wie trainer Angel Bota en een nog aan te wijzen scheidsrechter. De delegatie vertrekt 1 augustus en wordt 12 augustus op Aruba terugverwacht.

Uitslag zwemexamen

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdag werden weer zwemexamens afgezwommen in het Coral Strand Hotel en wel voor het diploma Geoefend zwemmer. Er was een groot aantal gegadigden: 63. Vele ouders gaven van hun belangstelling blijk zodat het gezellig druk was rondom het zwembad. De geslaagden waren: P. van Grinsven, G. Tjim Tham Sjim, P. van Nimwegen, J. Booi, C. Hogenbirk, C. Hollander, M. Hollander, A. Hazeleger, G. Franken, R. A. Maes, R. U. Maes, C. Turkenburg, R. Timmer, G. Wientjes, G. de Cock, A. Baptist, M. Poeze, J. Hernandez, J. Kollaard, L. Kollaard, R. Kollaard, E. Sijtsma, U. Wesseling, C. Geurtsen, V. Rugebregt, N. Harsveld, J. Harsveld, R. Waasdorp, M. Mol, H. de Mildt, C. Mondt, M. Pieters, Y. de Boer, A. Sloots, J. Cruda, J. Hollander, H. Willems, Y. Brinkman, M. van Gijn, M. Visser, A. Henriquez, C. Capel, B. Hoefnagel, R. Pepels, M. Reydon, C. van der Mheen, J. Boderie, E. Boderie, Y. Ng, D. Buthker, Y. Hassell, M. Wever, J. Wever, C. M. Janssens. Buiten mededinging in verband met de leeftijd: J. M. van Maren, J. Bezembinder, E. Theeboom, V. Mansur, J. Timmers en E. Mohammed. Als KNZB-official was aanwezig W. T. Tijssen en als zwemonderwijzers de heren W. T. K. van Heumen en J. W. Kinkelaar.

AHWU KOOPT AMISTADCLUB OP

SAN NICOLAS — Het bestuur van de Aruba Hotel Workers Union (AHWU) heeft de Amistadclub te San Nicolas aangekocht. Dit gebouw zal gaan dienen als kantoor en club van de vakbond. De aankoop werd mogelijk gemaakt doordat men van de directie van het Aruba Caribbean hotel een lening hiervoor ontving.

Sheraton ontvangt taxi-chauffeurs

ORANJESTAD — De goede verstandhouding, die er in afgelopen maanden is gegroeid tussen de directie van het Aruba Sheraton-hotel en de taxi-chauffeurs, bleek gisteravond tijdens een ontvangst in de Diabloclub van het hotel. De directie had de chauffeurs bij de opening reeds toegezegd, dat zij nog eens de gast zouden mogen zijn. Er heerste gisteravond een zeer geanimeerde stemming.

In de Fatimakerk te Dakota heeft mgr J. M. Holterman, bisschop van Willemstad, gisteravond tijdens een korte plechtigheid aan een aantal geslaagde onderwijzers van het Colegio Arubano de zending verleend voor het geven van godsdienstonderwijs.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233 Na KANTOORUREN TEL.: 1639 — 2950.

Wit Gele Kruis: **Oranjestad** — Zr. Ewalda, — **Dakota en Playa** — Zr. Francina, **Noord en Playa** — Zr. Felicitas, — **Santa Cruz en Paradera** — Zr. Ludovic, — **Brazil en Savaneta** — Zr. Justina, — **San Nicolaas** — Zr. Perpetua, **San Pedro Hospitaal,** tel: 2200.

Oranjestad **De Veer:** 8.30 Camelot — 14 jaar.
Rialto: 8.00 Slaughter on 10th avenue — 18 jaar.
Santa Cruz **Aurora:** 8.00 Operacion 67 — 18 jaar.
San Nicolaas **Principal:** 8.00 The comedians — 18 jaar.
Savaneta: 8.00 El siervo de Dios — alle leeftijden.

Diversen:

ARV: 20.00 vertoning dias Mexico — Cultureel Centrum.
Vergadering: 20.00 alg. ledenverg. — Alliance française — Trocadero (o.a. bestuursverk.).
Filmliga: 20.30 Sublokator — Cultureel Centrum.

Sport:
Baseball: 19.30 Pepsi Cola vs Zenith — AA.-kl. — LSP.
ATTA: 20.00 Bonaire-club vs Tivoli — heren A — Estrella-club.
Eagle-club vs Commandeursbaai — heren B — Estrella-club.
Sportboys I vs Sportboys II — heren C — Estrella-club.

Aruba Sheraton hotel:
Arawak Coffee-house: 07.00 — 03.00 Open.
Rembrandtroom: 21.30 Optreden zangeres Rita Gardner.
Club Diablo: 18.00 — 04.00 The Starlings.
Sheraton discotheek: 21.00 — 02.00 Open.

Aruba Caribbean hotel:
Coffee-shop: 07.00 — 21.00/2400 — 03.00 Open.
Klompenclub: Optreden zanger Gino Tonette.
Dansen op muziek van George Fasola and his orchestra.
Bali-Bar: Natty Fernandez and her Panama boys.
Restaurant Bali: 10.00 — 24.00 Open voor publiek.
De Olde Molen: 11.00— 14.30/17.30 — 23.30 Open voor publiek.

Coral Strand hotel:
Talk of the town rest.: Open voor dineren. **Muz.:** flamenco guitar, **Carmelo Heyer.**
Talk of the town cocktail lounge: 18.00 Open.
Moonlight grill.: 19.00 Open. Van 17.00 — 02.00 gitaarmuziek door Tale Wever en The general.
TeleAruba: — 16.45 Love of life; 17.15 Secret Storm; 17.45 Cartoons; 18.00 Whirlybirds; 18.30 India presents; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Sportnieuws; 19.45 Live: Nos tera; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Nieuws; 21.00 Garrison's gorillas; 22.00 Nieuws.

VRIJDAG

Bibliobus: 15.00 te Noord.
Vergadering: 18.30 SAC — Trocadero.

Nieuw record 3000 m steeplechase

STOCKHOLM. — De Fin Jouko Kuha heeft woensdagavond tijdens atletiekwedstrijden in Stockholm het wereldrecord 3000 meter steeplechase verbeterd. De Fin liep de afstand in acht minuten en 24,2 seconden en bleef daarmee 2,4 seconden onder het oude record, dat sinds 7 augustus 1965 op naam staat van de Belg Gaston Roelants.

Expositie Venezuela 27 juli naar Aruba

Doel: bekendheid geven aan producten

ORANJESTAD. — Eind deze maand wordt in de haven van Oranjestad aan boord van het Venezolaanse schip Los Aves T-12 een tentoonstelling gehouden van Venezolaanse produkten. Deze „drijvende en varende tentoonstelling" vertrekt 23 juli uit Venezuela naar Curaçao. Na vier dagen komt het schip naar Aruba. Daarna worden in de twee komende maanden bezoeken gebracht aan Colombia, Jamaica, Miami, de Dominikaanse Republiek, Puerto Rico, Haïti, Barbados, Trinidad en Suriname. Het doel van deze bezoeken is meer bekendheid te geven aan de Venezolaanse produkten.

In het Venezolaans consulaat te Oranjestad heeft de Venezolaanse consul-generaal comandant Nucette Paoli in het bijzijn van zijn assistent de heer Francisco Pelicer gistermorgen een uiteenzetting gegeven over het komende Venezolaanse handelsbezoek. De heer Paoli stelde, dat het doel van dit bezoek is meer bekendheid te geven aan produkten van zijn land, die gewoonlijk even goed van kwaliteit zijn als de goederen die op Aruba uit andere landen worden geïmporteerd, en toch aanmerkelijk goedkoper zijn.

Overleg met Venezolanen

De tocht wordt georganiseerd door de Venezolaanse vereniging van exporteurs, onder leiding van zijn president Antonio Diaz Martinez en directeur dr Regolio Campos Martinez. Tijdens hun verblijf op Aruba zullen de heren, alsmede de vertegenwoordigers van de Venezolaanse industrieën op maandagavond 29 juli in de Bolivariana besprekingen voeren met de besturen en leden van de Vereniging voor handel en industrie en de Kamer van koophandel.

Het schip wordt zondag 28 juli in de haven van Oranjestad verwacht, waarna gezaghebber O. S. Henriquez deze voor Aruba zal openen. De tentoonstelling blijft daarna tot tien uur 's avonds en de volgende twee dagen, van 's morgens tien uur tot 's avonds tien uur voor het publiek geopend.

Grote verscheidenheid

De expositie toont de grote verscheidenheid van goederen aan, welke Venezuela te bieden heeft, zoals: zware industrie-materiaal, hout, bouwmaterialen, meubelen, textiel, sanitair, etenswaren, glas, parfum, enz. De Venezolaanse vereniging van exporteurs wil een nog groter afzetgebied voor zijn produkten zien te vinden dan nu reeds het geval is. De tentoonstelling staat onder het beschermheerschap van de Venezolaanse president. De verwachtingen zijn dat niet alleen van de zijde van de handel, maar ook van het publiek deze tentoonstelling de nodige belangstelling zal trekken.

NIEUWE FUNCTIE VOOR DR EINAAR

PARAMARIBO — Naar het ANP te Paramaribo verneemt, zal dr J. Einaar, oud-gevolmachtigd minister van Suriname in Nederland, door de Surinaamse regering worden benoemd tot voorzitter van het college van curatoren van de Surinaamse universiteit in oprichting.

Inmiddels heeft het ontwikkelingsfonds van de EEG een bedrag van twee miljoen Sur crt beschikbaar gesteld voor de bouw van de Surinaamse universiteit.

Bomaanslagen in San Juan

SAN JUAN — In zeven winkels, gelegen aan een boulevard in San Juan, Puerto Rico, die bij toeristen zeer in trek is, hebben zich gisteren ontploffingen voorgedaan, waarbij ruiten werden verbrijzeld en in de buurt geparkeerde auto's beschadigd. Volgens de politie zijn de ontploffingen teweeggebracht door geïmproviseerde bommen. In Bayamón, een buitenwijk van San Juan, is gisteren een nieuwe winkel, die niet eens in gebruik was genomen, volledig door brand verwoest. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. In de afgelopen maanden is door brandstichting voor in totaal meer dan tien miljoen dollar schade aangericht aan winkels, die goeddeels door Amerikaans kapitaal worden gefinancierd.

Publieke telefoon te Ayo vernield

ORANJESTAD — Te Ayo werd de publieke telefoon vernield, waardoor de mensen in dit afgelegen gebied geruime tijd zonder telefoon zaten. De politie speurt naar de dader.

Voorts werden twintig processen-verbaal opgemaakt tegen bestuurders die de maximumsnelheid hadden overtreden. Er volgen nog meer onverwachte controles.

Een lichte aanrijding had plaats tussen een personenwagen en een wielrijder, omdat laatstgenoemde geen voorrang verleende. Bij aankomst van de politie was de wielrijder, die onbekend bleef, al verdwenen.

De politie maakte 29 processen-verbaal op. Men verleende acht assistenties.

Husband and children of the late

Mabel C. Philips

hereby extend their sincere thanks and appreciation to the doctors and Nurses of the St. Elizabeth Hospital for the kind attendance shown to our beloved wife and mother during her short illness which ended in death on July 1, 1968.

Our heartfelt thanks also goes to family members, friends and acquaintances who sent wreaths, flowers and other expressions of sympathy and gave their assistance so willingly during our hours of bereavement.

Gusto L. Philips and children.

Brandstichting na burenruzie: 6 mnd

Moeder 11 kinderen in beklaagdenbank

WILLEMSTAD. — Voor poging tot brandstichting, waarbij gevaar was te duchten voor het leven van een moeder met drie kinderen, is vanmorgen de dertigjarige M. veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden, waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en met aftrek vanaf 27 mei. De rechter hield er rekening mee, dat de beklaagde in verwachting is van haar twaalfde kind, dat ongeveer vijf maanden moet worden geboren. De officier van justitie had acht maanden gevraagd, waarvan de helft voorwaardelijk, eveneens met aftrek. Mr F. Hartong had een onvoorwaardelijke straf gevraagd, aan het voorarrest.

Beklaagde, die sinds haar jeugd „in het leven is", was op 27 mei door haar buurvrouw getergd, die, zoals ter zitting bleek, een uur lang had uitgescholden en zelfs met een strijkijzer naar beklaagde had gegooid. Als gevolg daarvan was beklaagde begonnen met stenen te gooien. Uiteindelijk had zij een fles met kerosine tegen de deur van de woning van haar buurvrouw gegooid en daarnaast nog een blik met kerosine in haar huis gegooid. Verder had zij enkele brandende lucifers in de kerosineplas gegooid. De bewoonster had ter nauwernood de brandende lucifers in de kerosine kunnen doven.

Andere levenswijze

Uit het rapport van de reclassering en de toelichting daarop bleek, dat beklaagde nu samenleeft met een man, die naar zijn zeggen bereid is met haar een wettelijke relatie aan te gaan als zij haar vroegere leven de rug toekeert. Zo gezien zag de reclassering wel kansen liggen.

De officier achtte poging tot brandstichting bewezen. Hij wilde wel rekening houden met het feit, dat het slachtoffer ook schuldig is aan de poging tot brandstichting. Verder had hij ook begrip voor de sfeer van opwinding waarin een en ander was gebeurd. Zo kwam hij tot zijn eis.

Verzachtende omstandigheden

Raadsman mr Hartong stond uitvoerig stil bij de loop der gebeurtenissen en zag daarin tal van verzachtende omstandigheden. Hij was het eens met de reclassering, dat er betere perspectieven zijn als de beklaagde een ander leven gaat leiden. Naar zijn mening was de geëiste onvoorwaardelijke straf nog veel te zwaar.

Nadat de rechter beklaagde er nog eens op had gewezen, wat de consequenties hadden kunnen zijn van haar handeling, wees hij vonnis.

Resultaat: matig papiergebruik en kosten: hoog

BRUSSEL. — De tweede Unctad-conferentie welke enige maanden geleden te New Dehli werd gehouden heeft slechts een matig resultaat opgeleverd. Unctad-secretaris generaal R. Prebisch gaf als zijn mening, dat het probleem van de onderontwikkeling door niemand in het juiste perspectief werd gezien. „Het onmiddellijke belang kreeg jammer genoeg altijd de overhand", aldus Prebisch. Het resultaat mag dan uiterst matig zijn geweest, aldus het ICV-orgaan Labor, maar van de kosten van deze internationale bijeenkomst kan men dit nog zeggen. De delegaties van 121 landen en van 44 internationale organisaties waren naar New Dehli gekomen om deel te nemen aan de conferentie, waarvoor India zes miljoen dollar en de VN twee miljoen dollar hadden moeten uittrekken. Ook de hoeveelheid documenten was aanzienlijk. Aan paperassen werd in totaal 55 ton papier gebruikt.

Werkdocument voor CELAM:

Bevolkingsaanwas bron van zorg in L-Amerika

BOGOTA — Het Colombiaanse blad El Tiempo heeft de tekst gepubliceerd van een werkdocument, opgesteld voor de conferentie van Latijnsamerikaanse bisschoppen (Celam) die op 24 augustus te Medellín in Colombia door paus Paulus geopend zal worden. Het document begint met de stelling dat er in vele gebieden van Latijns-Amerika ontegenzeglijk een revolutionaire toestand bestaat die dringend een grondige wijziging behoeft. Een bron van zorg noemt het document alleen al de snelle groei van de bevolking van dit deel van Amerika die van 63 miljoen zielen in het begin van deze eeuw tot 268 miljoen zielen is toegenomen.

Wat de economische toestand betreft wordt in het document opgemerkt dat het gemiddelde inkomen per hoofd in Latijns-Amerika nauwelijks 300 dollar per jaar bedraagt. Deze toestand vloeit onder meer voort uit het feit dat Latijns-Amerika afhankelijk is van buitenlands kapitaal, waarvan de macht steeds toeneemt. Het levenspeil van de grote meerderheid blijft buitengewoon laag, aldus het document. Bevoorrechte groepen, die nauwelijks twee à drie percent van de totale bevolking uitmaken, leggen beslag op een belangrijk deel van het nationale inkomen in de diverse landen.

Onbewuste armoe

De gewone man, die heel lang de armoe in stilte heeft gedragen, ontwaakt nu plotseling. Wat onbewuste armoede was, wordt bewuste ellende en een gevoel van frustatie ontstaat dat vaak de brond vormt voor een revolutionaire „schok"'. Het is dan ook niet verwonderlijk, aldus het document, dat op deze wijze voorwaarden voor het uitbreken van geweld ontstaan en zich bestendigen, daar de toestanden die deze voorwaarden scheppen, zelf op geweld berusten voor zover zij in strijd zijn met de menselijke waardigheid en tot onderdrukking van de vrijheid voeren.

In het document worden de „egoïstische belangen" veroordeeld en wordt een beroep op alle mensen van goede wil gedaan zich te verenigen om een maatschappij te vormen, gebaseerd op rechtvaardigheid, liefde en vrijheid.

Johnson laat modelwoning ontwerpen

WASHINGTON. — President Johnson heeft opdracht gegeven tot het ontwerpen van een volledig ingerichte woning voor de laagst mogelijke prijs als wodelwoning voor gezinnen met kleine inkomens in de Verenigde Staten en daarbuiten.

Minister van woningbouw Robert Weaver zei dat beoogd wordt een woning te bouwen voor ongeveer 6000 dollar, grond niet inbegrepen.

Het Witte Huis liet weten dat president Johnson tijdens zijn bezoek vorige week aan Centraal-Amerika getroffen was door het gebrek aan degelijke woningen en dat hij een goedkope woning wil laten ontwerpen die over de gehele wereld zou kunnen worden aangeboden.

Westberlijners willen erkenning O-Duitsland

WEST-BERLIJN — Een aantal Westberlijners, onder wie oud-burgemeester Heinrich Albertz, heeft op een persconferentie aangedrongen op erkenning van Oost-Duitsland om tot verbetering van de toestand rond West-Berlijn te komen.

Het Westberlijnse burgercomité is van mening dat alleen door tegemoet te komen aan sommige Oostduitse eisen een kans kan worden geschapen voor de oplossing van de verbindingen met West-Duitsland.

Naast erkenning van het bestaan van Oost-Duitsland als tweede Duitse staat bepleit het comité erkenning van de Oder-Neisselinie als Duitse oostgrens, de ongeldigverklaring van het verdrag van Muenchen en het afzweren door beide Duitse staten van de produktie, het gebruik of de opslag van kernwapens.

Vakbond in Colombia:

Huidige regiem beste bondgenoot voor oligarchie

BRUSSEL. — Bij de eerder dit jaar gehouden verkiezingen in Colombia, is zeventig procent van de stemgerechtigden niet naar de stembus gegaan. In een analyse van deze verkiezingen heeft het Colombiaanse vakverbond Asicol, aangesloten bij het Clasc en ICV te Brussel, verklaard, dat deze grote absentie is uit te leggen als een teken, dat de meerderheid van de Colombiaanse bevolking de reactionaire politiek van het regiem veroordeelt.

Een en ander wordt een blamage genoemd voor de Colombiaanse minister van arbeid, die al eerder als „een publieke vijand van de arbeidersklasse" en „lakei van de werkgeversoligarchie" werd bestempeld.

Asicol zegt, dat de oligarchie zich geen betere bondgenoot kan dromen „dan het huidige, zich democratisch noemende regiem, waarvan zij zich als springplank bedient om haar privilegies nog te versterken".

ECONOMISCHE MACHT STERK GECONCENTREERD IN ZWEDEN

BRUSSEL. — Een vijftiental families en twee door de banken gecontroleerde investeringsfondsen oefenen in Zweden een overheersende invloed uit in tweehonderd ondernemingen. Daarin zijn in totaal bijna een half miljoen arbeiders werkzaam. Zo luidt een van de voornaamste conclusies in een rapport over de concentratie van economische macht in Zweden.

In het rapport wordt ook vastgesteld, dat de huidige structuur van de kapitaalmarkt aan de grote particuliere bankinstellingen een sterke overwichtspositie geeft in meer dan tweehonderd industriële ondernemingen. Verder concludeert de commissie van onderzoek, dat de grote ondernemingen hun relatieve belangrijkheid voortdurende opvoeren. Daarnaast verzetten zij zich onder het aanwenden van steeds aggressievere methoden tegen doorbraakpogingen van nieuwe concurrenten.

Het oude eis-programma van de Sociaal-democraten, aldus het ICV-orgaan Labor, wordt door deze ontdekkingen weer verrassend actueel. Vooral met betrekking tot de eis, dat opening van zaken wordt gegeven en dat de gemeenschap wordt betrokken bij de centrale besluitvorming, welke in grote mate de ontwikkeling op economisch gebied bepaalt.

De minister van economische zaken Krister Wickman heeft al meegedeeld, dat er een diepgaande studie zal worden gemaakt van het rapport. Eveneens over de mogelijkheid de gemeenschap bij de genoemde besluitvorming te betrekken.

Nieuw offensief van Vietcong verwacht

DANANG — De Amerikaanse militaire leiders in Vietnam verwachten nog deze maand een derde offensief van de Noordvietnamese troepen in het land, zo heeft de Amerikaanse minister van defensie Clark Clifford in Danang gezegd.

Clifford heeft in Danang overleg gevoerd met de Amerikaanse commandanten in de noordelijke provincies. Zij hadden hem erop gewezen dat de huidige luwte in de strijd in de noordelijke provincies slechts een stilte voor de storm is.

„Sommige Noordvietnamese divisies zijn ten noorden van de gedemilitariseerde zone teruggetrokken om opnieuw uitgerust te worden".

...geon behaalt tweede overwinning

Nog tiental kanshebbers in de Tour

Janssen derde in alg. klassement

...NOBLE. — De zware achttiende etappe is achter de rug. De ...leven 36 renners moesten ...n 235 kilometer van Saint ... naar Grenoble overbruggen ...ook nog eens vijf cols, variërend van derde tot eerste categorie. ...was tenslotte Roger Pingeon, ...een geacht als reeds verslagen, ...de eerste in Grenoble arriveerde. ...d 2 minuten en 35 seconden ...rsprong op zijn landgenoot van ...ploeg Lucien Aimar. Het was ...tweede etappeoverwinning van ...Pingeon. Zondag won hij zijn ...rit, maar de eerste plaats van ...dag moet hem meer voldoening ...geschonken. Hij voegde zich ...bij het rijtje kanshebbers, dat ...nog uit een tiental renners be-...

Janssen kwam in Grenoble ...verdienstelijk als derde binnen ...hij zette enige concurrenten op ...e) achterstand. Deze keer ...hij in een bergetappe ook steun ...n landgenoot. Arie den Hartog ...voortreffelijk en eindigde als ...nde.

...was bijna vanzelfsprekend dat ...klimmer maar roekeloze al ...Rolf Wolfshohl, de bezitter ...de gele trui, voor zoveel cols ...capituleren. Hij kwam zeven ...een halve minuut te kort op ...on en duikelde vele plaatsen in ...algemeen klassement. Leider ...nu de Spanjaard San Miguel, ...achter „de adem voelt" van Van ...gel (op dertig seconden) en Jan ...(op 42 seconden).

...uitslag van de achttiende etappe ...van Saint Etienne naar Grenoble ...235 kilometer is:

...Pingeon (Fr-A) 7.47,13.
...Aimar (Fr-B) 7.49,48
...Janssen (Ned) 7.51,06
...Pintens (Belg-A) z t
...Houbrechts (Belg-B) z t
...Van Springel (Belg-A) z t
...Bracke (Belg B) 7.51,42
...Gandarias (Spanje) 7.51,53
...San Miguel (Spanje) z t
...Van den Berghe (Belg-B) 7.52,58

Algemeen klassement

...Na de achttiende etappe ziet het ...algemeen klassement er als volgt ...uit:

1. San Miguel (Spanje) 107.18,06
2. Van Springel (Belg-A) op 30 sec.
3. Janssen (Ned) op 42 sec.
4. Bracke (Belg-B) op 1.06
5. Gandarias (Spanje) op 1.28
6. Bitossi (Spanje) op 1.30
7. Aimar (Fr-B) op 1.51
8. Wolfshohl (W-Dld) op 2.02
9. Pingeon (Fr-A) op 2.54
10. Gomez del Moral (Sp) op 3,21
11. Colombo (Italië) op 4,24
12. Van den Berghe (Belg-B) op 4,38
13. Pintens (Belg-A) op 6,59
14. Houbrechts (Belg-B) op 8,01
15. Schiavon (Italië) op 8,06

Doorkomsten

De doorkomsten op de cols waren ...volgt: (tussen haakjes de punten ...het bergklassement).

Col du Grand Bois (derde categorie): 1. Gonzales (Sp.) 5 punten; ...ain (Fr-B) z.t. 4 ptn; 3. Jimenez ...op 10 sec. 3 pnt.

Col de L'Epine (tweede categorie): 1. Gonzales (Sp) 10 punt; 2. Bitossi ...) op 5 sec. 8 pnt; 3. Jimenez ...(Spanje) op 20 sec. 6 pnt.

Col du Granier (eerste categorie): 1. Pingeon (Fr-A) 15 pnt; 2. Gon...(Sp) op 1,40 12 pnt; 3. Bitossi ...) op 1,55 10 pnt; 9. Janssen ...) z.t. 2 pnt.

Col du Cucheron (derde categorie): 1. Pingeon (Fr-A) 5 pnt; 2. Aimar (Fr-B) op 2,40 4 pnt; 3. Gandarias (Sp) op 3,10 3 pnt.

Col de Porte (eerste categorie): 1. Pingeon (Fr-A) 15 pnt; 2. Aimar (Fr B) op 4,00 12 pnt; 3. Den Hartog (Ned.) op 4,35 10 pnt; 8. Janssen (Ned) op 4,50 3 pnt.

Het algemeen bergklassement na de achttiende etappe is als volgt:

1. Gonzales (Spanje, 79 punten
2. Bitossi (Italië) 66 punten
3. Pingeon (Fr-A) 61 punten
4. Jimenez (Spanje) 57 punten
5. Gandarias (Spanje) 53 punten
11. Janssen (Ned.) 11 punten
13. Den Hartog (Ned.) 10 punten

Ploegen

Het ploegenklassement van de achttiende etappe is:

1. België-A (Pintens, Van Springel, Brands) 23.35,10
2. België-B (Houbrechts, Bracke, Van den Berghe) 23.35,46
3. Spanje 23.36,48
4. Frankrijk-A 23.38,26
5. Italië 23.40,53
8. Nederland 23.54,01.

Het algemeen ploegenklassement is: 1. Spanje 324.20,36; 2. België-B 324.26,07; 3. Italië 324.26,18; 4. België-A 324.36,34; 5. Frankrijk-B 324.39,06; 9. Nederland 325.49,32.

Het puntenklassement is:

1. Godefroot 205 punten; 2. Bitossi 198; 3. Janssen 178; 4. Van den Berghe 155; 5. Van Ryckeghem 150.

Gouden pijl: 1. Pintens 76 punten; 2. Janssen 17; 3. Pingeon 23,5.

Gouden pijk: 1. Pintens 76 punten; 2. Bolley en Leman 44 punten.

ROGER PINGEON
...tweede etappe-zege...

SUBT speelt tegen Centro

WILLEMSTAD — Zondagmiddag ...een vriendschappelijke voetbalwedstrijd gespeeld tussen SUBT ...Centro Dominguito. De wedstrijd ...om kwart over vier in het ...n van de baricasgeel te Kintjan ...uden.

Zevende partij Spassky-Larsen afgebroken

MALMOE — De zevende partij ...en de schaakgrootmeester Boris ...ski (Rusl.) en Bent Larsen (Denemarken) in de halve eindstrijden ...het kandidatentoernooi dat in ...almoe wordt gehouden, is na de ...zet afgebroken. Spasski heeft ...pion winst. Hij leidt met 4-2.

Maandag trekking van SUBT-loterij

WILLEMSTAD — Alle loten van ...loterij welke door S.V. SUBT ...rd gehouden zijn verkocht. De ...trekking vindt komende maandag, ...juli, op het kantoor van de ge...hebber plaats. De prijs is een ...oonhuis gelegen aan de Tritonweg ...waarde van 25.000 gulden.

Amstel verslagen door Blue Hawks

WILLEMSTAD — De Blue Hawks maken een redelijke kans om hun eerste subkampioenschap van Curacao te behalen. Door gisteravond Amstel met een 13-5 nederlaag na zeven innings spelen naar huis te sturen, nemen zij thans alleen de tweede plaats in achter de reeds gekroonde kampioen, Firestone. De Haviken hebben thans tien wedstrijden gewonnen en vijf verloren. Amstel heeft negen wedstrijden gewonnen en vijf verloren. Wil Amstel nog een kans maken op het subkampioenschap dan móet het zijn laatst wedstrijd tegen Firestone in winst omzetten. Dit lijkt een nogal moeilijke opgave tegen het sterke Firestone.

Al slaagt de bierploeg er in een overwinning te behalen in zijn laatste wedstrijd van de competitie dan heeft het nóg het subkampioenschap niet binnen. Door een eventuele overwinning op Firestone komen zij alleen maar gelijk op de tweede plaats met de Hawks te staan en forceren zij een extra-competitie.

Zeven innings

De wedstrijd van gisteravond duurde slechts zeven innings. De wedstrijd werd daarna gestaakt omdat het reeds laat geworden was. Amstel was gisteravond machteloos tegen de pitcher van de Blue Hawks Gilbert Merien die in zeven innings slechts één hit toestond en pas in de laatste inning assistentie kreeg van ploeggenoot Josepha. De enige hit tegen Blue Hawks werd geslagen door Cedric Kirindongo.

De Haviken daarentegen, waren op dreef in het offensief. Met negen hits en geholpen door zes veldfouten van de tegenpartij scoorden zij dertien runs.

Amstel liet vijf runs noteren die alle het resultaat waren van het zwakke veldspel van de Haviken. Dezen begingen in totaal zeven veldfouten. De beste batter voor de Hawks was Mel Simmons met twee hits in vier beurten. Stanley Senior sloeg een homerun in het veld voor de Hawks in de zesde inning.

De Haviken namen in de vierde inning de leiding met 1-0 en kwamen in de daaropvolgende inning sterk opzetten met vijf runs. In deze inning werd Joe Peters vervangen door Alfonso Sulvaran. Daarna gebruikte Amstel nog vijf pitchers Jones, Mercelia, Francisca, Milton en Curiel. Desondanks liepen nog vijf Haviken binnen in de zesde inning en nog twee in de zevende inning. Amstel scoorde in de zesde inning drie runs en in de zevende inning twee.

Winnende pitcher werd Gilbert Meriën en verliezer Joe Peters.

A-klasse voetbal

WILLEMSTAD — Zondag wordt de A-klasse voetbalcompetitie voortgezet met vier wedstrijden. Deze zijn: Wacker — Mahuma (Rifstadion), De Koning — Deportivo Sta Rosa (Zapateer), DOSKO — Atomic (Soto) en Fleur de Marie — Riverside (Scherpenheuvel). Alle wedstrijden beginnen om vier uur 's middags.

● In het gebied van Medellin del Ariari bij d stad Granada in Colombia is volgens het blad El Vespertino een kamp voor de opleiding van guerrilleros ontdekt.

● De regeringen van Colombia en Tsjechoslowakije hebben besloten hun consulaire vertegenwoordigingen te verheffen tot het niveau van diplomatieke betrekkingen.

Huisvesting in Latijns Amerika I

Onhoudbare toestand door nalatigheid van regeringen

BRUSSEL — Om in de woonbehoeften van de Latijnsamerikaanse bevolking te voorzien zouden er meer dan vijftig miljoen woningen beschikbaar moeten zijn. Het werkelijke woningbestand voor dit continent bedraagt echter nauwelijks een vijfde — ongeveer tien miljoen — van bovengenoemd aantal. Van de in 1965 getelde woningen moet men er ruim 25 miljoen als ongeschikt voor bewoning kenmerken. Aldus gegevens in een artikel over De woningbouwproblemen in Latijns Amerika in het kaderblad van het Internationaal Christelijk Vakverbond (ICV) Labor.

Daarin wordt verwezen naar een verklaring uit 1962 van de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie (CEPAL), waarin deze stelde, dat elk jaar een miljoen woningen gebouwd zouden moeten worden in Latijns Amerika om de stijgende bevoolkingsgroei op te vangen en om te voorzien in de behoefte aan nieuwe woningen ter vervanging van onbewoonbaar geworden woningen. Aan deze eisen is tot heden toe in geen enkel opzicht voldaan.

Toch neemt het bevolkingscijfer jaarlijks toe met 2,8 procent. Dit betekent dat er tussen 1965 en 1970 ongeveer 7.200.000 mensen er bij zullen komen. De woningbouw vordert echter zeer langzaam en in sommige landen is deze volkomen gestagneerd. Sedert 1950 heeft de woningnood verontrustende vormen aangenomen. In 1951 nog werd het tekort aan woningen geraamd op 25 miljoen.

Tussen 1960 en 1963 is de woningbouw stationair gebleven en in sommige gevallen is het aantal klaargekomen woningen in vergelijking met de tien voorgaande jaren zelfs kleiner geworden. Zo bedroeg het tekort in 1965 naar schatting veertig miljoen eenheden.

Volgens de Clasc zou het enorme budget voor defensie in Latijns Amerika — ongeveer twee miljard per jaar — beter besteed zijn aan een grootscheeps woningbouw-programma. Daarnaast zijn er ook nog andere rijkere bronnen die aangehoord kunnen worden voor dit doel en welke in Latijns Amerika zelf aanwezig zijn.

De huidige toestand op dit gebied laat zich omschrijven als een situatie, waarin aan de meest elementaire eisen op woongebied van tachtig procent van de Latijnsamerikaanse bevolking niet tegemoet is gekomen. Dit bv op het gebied van de sanitaire en hygienische voorzieningen. De helft van de bevolking van dit continent leeft in zwarte ellende; van een andere groep — dertig procent — is de huisvesting beslist onbevredigend te noemen. Zij beschikken bv niet over riolering of waterleiding. Slechts twintig procent van de bevolking is behoorlijk gehuisvest.

De 35.472.000 woningen welke men in 1965 telde kan men als volgt karakteriseren: 2.500.000 hiervan zijn luxueus (voor een bevolkingsgroep van vijf procent, de geprivilegieerden); 7.500.000 woningen zijn comfortabel; vijftien miljoen woningen moeten als ongeschikt worden gekenmerkt, omdat zij op vele punten verbetering behoeven; van de resterende 10.472.000 wooneenheden rijst de vraag, welke criteria men hanteerde om tot een dergelijk aantal te komen. Deze situatie is sindsdien alleen nog maar verslechterd.

Zo is het aantal bewoners van één huis in vergelijking met 1950 over het algemeen toegenomen. De volgende cijfers tonen dit aan: tussen haakjes het cijfer van 1950, het eerste cijfer is afkomstig van 1965: in Argentinië 5,50 (5,06); Bolivia 16,73 (14,90); Brazilië 6,74 (5,31); Colombia 8,62 (6,55); Costa Rica 7,89 (5,34); Cuba: 5,06 (4,35); Chili 7,25 (5,42); Dominicaanse Republiek: 7,36 (5,03) en Venezuela: 8,58 (5,79). In dit verband is het interessant te verwijzen naar de gegevens van de volkstelling in 1965 met betrekking tot de gezinssamenstelling. Het gemiddelde gezin in bovengenoemde landen zag er toen als volgt uit:

Argentinië: 4,3 personen, Bolivia: 5,4 personen, Brazilië: 5,2 personen, Colombia: 5,7 personen, Costa Rica: 5,6 personen, Cuba: 4,5 personen; Chili: 5,5 personen; Ecuador: 5,6 personen; Salvador: 5,3 personen; Guatemala: 5,3 personen, Haiti: 5,3 personen; Honduras: 7,0 personen: Mexico: 4,8 personen; Nicaragua: 5,4 personen; Panama: 4,3 personen, Paraguay: 5,6 personen, Peru: 5,4 personen, Dominicaanse Republiek: 5,3 personen, Uruguay: 4.2 personen, Venezuela: 6,0 personen.

Vergelijk men deze gegevens met elkaar, dan blijkt er uit, dat er meer dan één gemiddeld gezin in de wooneenheden ondergebracht zijn; in Bolivia bv drie gemiddelde gezinnen in één wooneenheid. In Uruguay lijkt de situatie het meest gezond omdat daar het aantal personen in een wooneenheid 3,84 bedraagt en het gemiddelde gezin uit 4,2 personen bestaat. Dit betekent echter niet, dat elk gezin zijn eigen woning heeft. Als dit zo was, dan zouden er in genoemd land geen „gordels van ellende" bestaan. In feite geeft dit cijfer aan, dat een kleine minderheid eigenaar is van een groot aantal woongelegenheden, die vooral in het toeristenseizoen een aantrekkelijk bron van inkomsten betekenen.

De woningnood is vooral te wijten aan de volgende factoren:

a. het merendeel van de Latijnsamerikaanse landen is onderontwikkeld;
b. de economische vooruitgang houdt geen gelijke tred met de demografische groei;
c. het groot aantal plattelanders die zich in of in de onmiddellijke omgeving van de grote steden komen vestigen, wat tot een chaotische ontwikkeling van deze steden bijgedragen heeft;
d. het spaarvermogen van de arbeiders is uiterst gering;
e. de regering is zeer nalatig in het financieren van sociale-bouwprogramma's;
f. er ontbreekt een algemene regeling voor de woningbouw, waarbij er voorrang gegeven zou worden aan de sociale-woningbouw en de bouw van overtollige of luxe-woningen binnen bepaalde perken zou worden gehouden.

Het meest voorkomende woningtype is de tweekamer-woning. De muren en binnenwanden daarvan zijn doorgaans van baksteen — in de zon gedroogde baksteen komt even veelvuldig voor als in de oven gedroogde —; de daken bestaan meestal uit zinken platen; de meeste woningen hebben een planken vloer of een van aangestampte aarde; er zijn ook veel woningen waar de vloer van cement is.

Over de uitrusting van deze huizen zijn weinig statistische gegevens bekend. Een onderzoek door een vakbondsorganisatie in elf landen leverde op, dat in nog geen veertig procent van deze woningen drinkwater voorhanden is, dikwijls voor collectief gebruik. Bij een dergelijk onderzoek naar de aanwezigheid van electriciteit kwam vast te staan dat daarvoor bijna eenzelfde percentage geldt; ook nog minder dan veertig procent.

De huurprijs of de aflossingsprijs bij aankoop van een bescheiden woning gaat het inkomen van driekwart van de Latijnsamerikaanse bevolking te boven. De gewone arbeider die zich een woning wenst aan te schaffen moet zich daarvoor drastische beperkingen opleggen. Het enige middel om de woningnood aan te pakken is dan ook, aldus Labor, een socialisatie van de woningbouw, waarbij een bijzondere plaats wordt ingeruimd voor stadsplanning.

Frater Arnoldo pleit voor stap terug als vooruitgang in Curacaose flora

DITMAAL een boek van frater Arnoldo, dat niet op eigen initiatief is ontstaan, maar geschreven in opdracht van de toenmalige secretaris van de T.E.R.N.A., dr ir P. C. Henriquez. Hoofdgedachte op de achtergrond van opdracht en boek is de achteruitgang van de begroeiingstoestand van de Benedenwindse eilanden zoals die veroorzaakt werd door de toenemende beschadiging door mens en huisdier. Het is een verschijnsel dat iedereen, die langere tijd deze streken uit eigen aanschouwing kent, of die met tussenpozen de eilanden bezoekt, wel moet opvallen.

Niet alleen het aanleggen van nieuwe woonwijken heeft steeds grotere gaten geslagen in de begroeiing; daar is trouwens wel weer het een en ander aan gerepareerd in de vorm van tuinaanleg en wegbeplanting. Maar buiten de stad, waar vroeger, zelfs tot voor kort, talloze hofjes te vinden waren is nu, grotendeels door wateronttrekking aan de bodem en verwaarlozing van dammen en door het landinwaarts opdringen van zoutwater in de ondergrond, een enorme aftakeling opgetreden. Verder zijn te noemen het aanleggen van nieuwe en het verbeteren van bestaande wegen, waarbij de randbegroeiing sneuvelde en de natuurlijke afvloeiing van regenwater gewijzigd werd. En last but not least de invloed van de vrij rondlopende geiten, die een natuurlijke regeneratie van de verloren gegane plantengroei onmogelijk maken. Dit alles gevoegd bij de voor de ontwikkeling en het voortbestaan van een dichte vegetatie toch al niet gunstige klimaatsomstandigheden: uitdrogend werkende passaatwind en onregelmatig gespreide en vaak heftige regenval, maakt het nemen van geschikte tegenmaatregelen noodzakelijk, willen wij niet geleidelijk aan onze eilanden zien verworden tot kale rotsen met slechts cactussen als zich handhavende begroeiing.

Maatregelen

Welke maatregelen? Het zijn er een reeks, die — en dat is noodzakelijk — als één complex zullen moeten worden genomen. Men kan in een complex-systeem, zoals onze vrije natuur is, op verschillende manieren schade veroorzaken (geiten houden, hout kappen, water onttrekken); een herstel van de vroegere toestand kan alleen dan intreden als men alle schadelijke handelwijzen achterwege laat en dan nog actief helpt de aangebrachte schade teniet te doen. Men komt er niet als men bijvoorbeeld alleen maar de geiten zou weren, al zou dit ongetwijfeld al veel tot herstel van de (of beter: tot herbegin van een) plantengroei leiden. Vergelijkt u maar eens het verschil in vegetatiedichtheid aan weerszijden van een geitendicht trankeer! Maar daarmee heeft men nog geen verbetering gebracht in de grondwatersituatie, die oneindig veel moeilijker tot stand te brengen is, zo het al mogelijk zou blijken nog een herstel van betekenis te bereiken. In elk geval zal een grondige studie inzake de waterhuishouding in en op de bodem van het allergrootste belang zijn.

Tot nu toe is men wat dit betreft nauwelijks verder gekomen dan globale schattingen, vergelijking van vroegere en recente toestanden en het uitspreken van vermoedens en beweringen, die niet berusten op exacte metingen en/of onbevooroordeelde experimenten op zoveel mogelijk plaatsen. Na het verrichten van een omvattend onderzoek zou dan dus een stringente wetgeving betreffende het gebruik van grondwater moeten volgen.

Waar wel experimenten mogelijk en ten dele ook al gedaan zijn, waar ook zonder in de bestaande toestanden al te ingrijpende en daardoor voor de bevolking (en politici) moeilijk aanvaardbare maatregelen iets te bereiken zou zijn, wordt door frater Arnoldo in dit boek naar voren gebracht.

Aan de titel ontbreekt eigenlijk nog iets: gebruik van inheemse planten, maar gebruik waartoe? In de aan hem verstrekte en in de Inleiding volledig opgenomen opdracht wordt hierop uiteraard wèl ingegaan en men leest daar dan: gebruik voor „aanvulling van de „wilde begroeiing" („herbebossing"), voor parkaanleg en beplantingen. Een opdracht van een overheidslichaam, dat de middelen ter beschikking stelde voor het uitvoeren van de opdracht; het is niet minder dan logisch, dat te zijner tijd de overheid middelen ter beschikking zal stellen voor de uitvoering van projecten die gebaseerd zullen moeten zijn mede op de resultaten, die frater Arnoldo bij zijn onderzoek bereikte.

Samensteller

Het samenstellen van een geschikte handleiding kon aan niemand beter worden toevertrouwd dan aan frater Arnoldo, die immers nu reeds meer dan veertig jaar zich bezig houdt met de inheemse flora. Wie hem kent weet wat dit „zich bezig houdt" betekent. Van zijn komst op Curaçao af heeft hij met groot doorzettingsvermogen en aanvankelijk vrijwel zonder hulp van vaklieden zich een grondige kennis van de hier voorkomende plantesoorten weten te verwerven. En dat niet alleen wat de namen der soorten betreft, maar ook wat hun vind- en standplaats, hun bloeitijd, hun groeivoorwaarden en hun tolerantie inzake veranderende milieufactoren aangaat. Alle botanici en oekologen van naam, die hier zijn geweest, op doorreis of voor wetenschappelijk onderzoek, hebben in belangrijke mate geprofiteerd van zijn uitgebreide kennis en zijn altijd op prijs gestelde medewerking. Als men weet hoe zeer zijn tijd in beslag genomen werd door zijn eigenlijke functies als frater en onderwijzer en hoe zijn lichamelijke conditie de laatste tien jaar hem het werken in het vrije veld en zelfs binnenskamers soms vrijwel onmogelijk maakte, dan is het verbazingwekkend wat hij heeft gepresteerd. Wij danken aan hem reeds: een Zakflora (waarvan reeds een tweede, sterk herziene druk verscheen), een boek over „Gekweekte en nuttige planten van de N.A.", een leerboek voor U.L.O. „Buniteza den Secura" (waarom wordt het tweede deel nog maar steeds niet uitgebracht?) en dan nu dit boek.

Praktisch alle foto's die zijn boeken bevatten — en dat zijn er zeer vele, zeer waardevolle en bovendien buitengewoon fraaie — zijn door hemzelf vervaardigd. In de „Handleiding" zijn weer vele nieuwe en speciaal voor het onderwerp gemaakte.

Hoewel tegenwoordig iedereen geslaagde kleurenfoto's van bloeiende planten kan maken, is het nog steeds een grote kunst om eenzelfde prestatie in zwart-wit te leveren. De in het boek afgebeelde reproducties zijn voor het merendeel weer van voortreffelijk gehalte; kenners van zijn werk zullen wel verschil opmerken tussen de kwaliteit van de „oude" cliché's en de nieuwe. De uitvoering van het boek laat weinig te wensen over. Drukfouten vindt men alleen af en toe in „die moeilijke wetenschappelijke namen", al twijfel is, vanwege de consequentheid van gebruik, aan een drukfout bij de naam Magnifera in plaats van Mangifera (voor de mango). Wie overigens de drukker is wordt nergens vermeld. Het stofomslag vertoont een afbeelding van de door frater Arnoldo als nieuw voor de wetenschap ontdekt en naar hem genoemde soort Xylosma arnoldii, een keuze die waarschijnlijk buiten medeweten van de bescheiden frater tot stand is gekomen.

Inhoud

Wat nu de feitelijke inhoud van het boek betreft, de schrijver zelf wijst er al op, dat hier een voor de Nederlandse Antillen eerste poging wordt gedaan om voorlichting te geven aan hen, die willen meewerken aan een bereikbare verbetering van diverse typen van plantengroei op de Benedenwindse eilanden. Na een bespreking van de huidige situatie en problemen worden achtereenvolgens verrichtingen besproken, die al of niet voor herbeplanting in aanmerking komen, alsmede de hiervoor geschikte soorten genoemd en de manieren aangegeven waarop zo'n beplanting zou kunnen worden aangebracht. Hierbij worden ook resultaten van eigen kweek- en ontkiemingsproeven vermeld en vergeleken met resultaten, die op Puerto Rico werden verkregen.

Dan volgt een determineertabel voor ruim honderd inheemse houtige planten (dus bomen en heesters), waarna deze soorten worden beschreven en hun nuttig gebruik en hun eigenschappen in verband met hun geschiktheid voor herbeplanting worden vermeld.

Wat mij hierbij sterk hindert is dat — weliswaar in navolging van de „Opdracht" — steeds het woord „propagering" gebezigd wordt (vgl. Engels: propagation) in plaats van het gebruikelijke Nederlandse woord „vermeerdering". De aangegeven vindplaatsen op de ABC-eilanden zijn uiteraard niet volledig, maar ook niet als zodanig voorgesteld.

Als een soort uittreksel vindt men dan lijsten waarin de behandelde soorten zijn ingedeeld naar hun eigenschappen ten aanzien van bloemkleur, bladval, bruikbare zaden, nectarproduktie, etc. Aansluitend volgt een opsomming en korte karakteristiek van een reeks nog niet genoemde wilde planten, die ingedeeld worden in nuttige en schadelijke, klimplanten en grondbedekkers, soorten die voor tuinen aan de zeekant of voor het maken van afrasteringen gebruikt kunnen worden.

De derde en laatste afdeling van het boek, strikt genomen buiten de „Opdracht" vallend (en waarin dan normaal het woord vermeerdering wordt gebruikt), omvat een reeks van al langere tijd hier gekweekte planten, die op dezelfde wijze worden besproken als in de tweede afdeling is gebeurd met de inheemse soorten. Een lijst van „mogelijke nieuwe introducties" vindt men dus niet; frater Arnoldo noemt slechts schoorvoetend één soort Eucalyptus, waarmee een proefneming zou moeten worden gedaan en beveelt overigens ten sterkste aan bij herbeplantingen gebruik te maken van de echt inheemse soorten.

Wie zullen nu de afnemers van het boek moeten zijn? Iedere tuinliefhebber, jong of oud, zal het ongetwijfeld willen aanschaffen, temeer omdat het Gekweekte-plantenboek al jarenlang uitverkocht is (het vloog indertijd weg kan ik u verzekeren). Moge de informatie omtrent de gekweekte soorten thans minder uitvoerig zijn dan in het uitverkochte boek, daar staat tegenover dat nu meer gezegd wordt over de algemene aanleg en verzorging van tuinen, terwijl ook een aantal sedertdien ingevoerde soorten is opgenomen. Elke school dient een exemplaar te bezitten, vooral ook vanwege het algemene gedeelte over de plaatselijke problemen, verder als bron van gegevens over de eigen flora en voor het verkrijgen van een herziene waardering van „nuttige en schadelijke" planten.

En verder is het een „must" voor iedere volksvertegenwoordiger, van hoog tot laag, daar er slechts met hun medewerking op den duur vooruitgang te boeken zal zijn. Het gaat immers om het scheppen van wat men tegenwoordig noemt een „leefbaar" milieu voor onze medemensen, die niet zo gemakkelijk hun recreatie elders kunnen zoeken, terwijl ook „onze" toeristen en bezoekers een begroeid eiland aantrekkelijker zullen vinden.

Er zullen altijd nog wel karakteristieke droogte-vegetaties blijven bestaan op onze eilanden, maar daar, waar het vroeger anders was, zou men kunnen proberen die vroegere toestand te doen terugkeren. Terugkeer als vooruitgang, geen paradox, want in dit geval betekent het, dat wij mensen op een verkeerde weg zijn, en het is beter halverwege die weg terug te keren dan de dwaalweg tot het dorre einde te volgen.

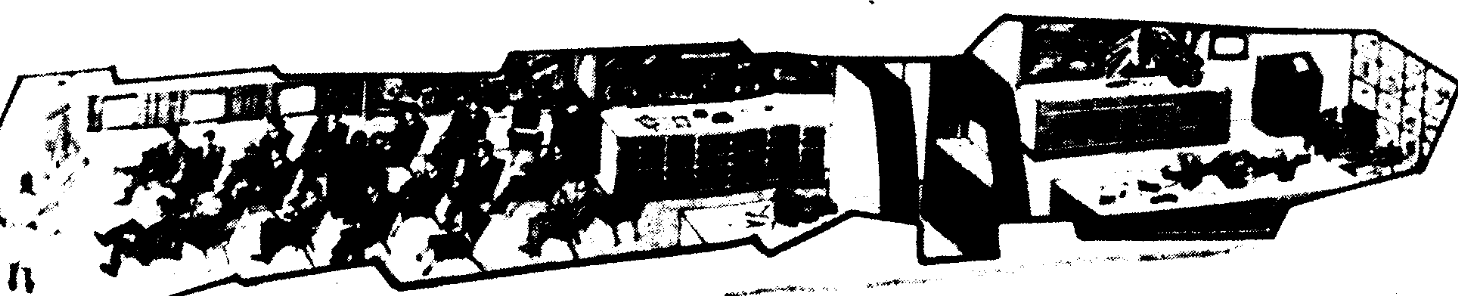
DRS. B. DE JONG

Handleiding tot het gebruik van inheemse en ingevoerde planten op Aruba, Bonaire en Curaçao, door frater M. Arnoldo Broeders. Uitg. Boekhandel Sint Augustinus. Curaçao — Ned. Antillen — 1967.

Frans protest tegen uitgave van nieuwe Ned. kathechismus

PARIJS — Kardinaal Lefevre, voorzitter van de Franse bisschoppenconferentie, heeft in een communiqué geprotesteerd tegen de publikatie van de Franse vertaling van de nieuwe Nederlandse kathechismus. De kardinaal zegt dat voor de uitgave, verzorgd door Charles Ehlinger, geen imprimatur, toestemming tot drukken is gevraagd. „Hoewel in een begeleidend woord wordt verklaard dat bepaalde leerstellige vraagstukken nog onderwerp vormen van ernstige gesprekken tussen de Heilige Stoel en de Nederlandse verantwoordelijken, moet het Franse episcopaat de voortijdige verschijning van deze vertaling van een tekst, die nog diepgaande wijzigingen nodig heeft om stilzwijgen en dubbelzinnigheden te voorkomen, ten stelligste verwerpen".

De kardinaal noemt de publikatie een ontoelaatbare ongehoorzaamheid aan het kerkelijk gezag. Het goede dat van dit opmerkelijke werk verwacht kan worden, nadat enkele noodzakelijke veranderingen zijn aangebracht, komt er door in gevaar. „In het moeilijke tijdperk waarin wij ons bevinden, loopt men het risico van het in verwarring brengen der geesten en het toebrengen van schade aan de zielen", aldus de kardinaal.



„Vliegende school" van Chrysler Corp.

WILLEMSTAD — Chrysler Corporation, de fabrikanten van de auto's Valiant, Dart, Plymouth, Barracuda, Charger, Dodge, Chrysler, Imperial, en Dodge en Fargo trucks, is met een unicum in de autowereld gekomen. Deze grote Amerikaanse autofabriek heeft namelijk een vliegtuig gecharterd en het interieur helemaal omgebouwd in een „klaslokaal". Met dit vliegtuig reist men de verschillende landen af om reparatie- en managementpersoneel op te leiden met het doel tot een betere service te komen. In het vluchtschema van het vliegtuig is ook Curacao opgenomen. Het vliegtuig komt dinsdag 23 juli aan en vertrekt zaterdag de 27ste.

Een goede service bieden aan de klanten is een heel belangrijk onderdeel in de verkoop van wagens. De plaatselijke monteurs in streken waar de auto's verkocht worden, zijn veel al van hun eigen kunnen aangewezen en de service is niet altijd zoals het moet zijn. Reeds jaren houdt men zich in Chrysler-kringen met dit probleem bezig. Hoe de monteurs via een systeem op te leiden dat niet veel kosten vergt. Tot dantoe heeft men moeten volstaan met het uitzenden van personeel naar de Amerikaanse stad Detroit, hetgeen uiteraard grote kosten met zich meebrengt.

Oplossing

Tijdens de dealersconventies van de Chrysler Corporation werd meermalen over dit probleem gesproken. En men is uiteindelijk gekomen tot wat een goede oplossing lijkt: een „vliegende school". Het is het eerste experiment van dit soort in de autowereld. Een vliegtuig van een luchtvaartmaatschappij werd gecharterd en het interieur helemaal omgevormd in een leslokaal.

Het experiment wordt voor het eerst gedaan in Midden- en Zuid-Amerika en het Caribisch gebied. Indien het een succes wordt zal een en ander in de toekomst in uitgebreidere vorm worden gedaan. Het vliegtuig doet achttien van de 29 landen in Latijns Amerika en de Cariben waar Chrysler-wagens worden verkocht aan. Vijfhonderd monteurs ongeveer zullen een opleiding volgen, voor een deel in het vliegtuig zelf en voor een deel in de werkplaatsen, en tevens zullen ongeveer 250 autoverkopers een gespeciale opleiding krijgen en bekend worden gemaakt met de nieuwste technische snufjes van Chrysler. De lessen worden door zeven opinstructeurs gegeven.

Het vliegtuig heeft reeds verschillende steden aangedaan: Nassau (Bahamas), Kingston (Jamaica), San Juan (Puerto Rico), Port of Spain (Trinidad) en is momenteel in Caracas (Venezuela) gestationeerd. Daarna volgen Willemstad (Curacao), Bogotá (Colombia), Guayaquil (Ecuador), Lima (Perú), La Paz (Bolivia), Asunción (Paraguay), Sao Paolo (Brazilië), Montevideo (Uruguay), Buenos Aires (Argentinië), Santiago (Chili), Panama, Guatemala en Mexico.

Certificaat

Een en ander werd gistermiddag tijdens een persconferentie door de heer Johnny Mauricio namens Curacao Motors en Marchena Moron n.v. medegedeeld. Voor de cursus op Curacao zijn monteurs uitgenodigd van Aruba, Virgin Islands, St. Croix en St Maarten. De officiële opening van de cursus vindt op dinsdag 23 juli om half zeven 's avonds plaats door de minister van onderwijs van de Ned. Antillen, de heer E. O. Petronia. Voor deze plechtigheid zullen andere overheidsvertegenwoordigers worden uitgenodigd alsmede alle hoofden van de technische scholen van Curacao. Het department van onderwijs is ook ingeschakeld in deze cursus opdat de cursisten na hun genoten opleiding een erkend certificaat kunnen ontvangen.

Het vliegtuig wordt op Hato gestationeerd. Men heeft in dit opzicht volledige medewerking ondervonden van luchtvaartautoriteiten, douane en emigratie. De Chrysler Corporation heeft besloten Curacao aan te doen omdat de verkoop van de auto's van deze fabriek hier in de laatste twee jaar met twintig procent is gestegen.

PORT OF SPAIN — Aan de inkrimping van personeel in de olie-industrie op Trinidad is een halt toegeroepen in afwachting van maatregelen naar aanleiding van het rapport van een commissie, die in het leven is geroepen om de algemene situatie te bekijken. Hierover is men het eens geworden tussen vertegenwoordigers van de overheid, het bedrijfsleven en de vakbonden die deelnemen aan een conferentie over de werkloosheid op het eiland.

Biafra ten offe[r] aan de politiek

IN de bodem van Afrika liggen vele Biafra's, talloze secessie-oorlogen te kiemen. Ofschoon de voormalige koloniën zelfstandige staten werden, zijn vele Afrikaanse volken nog geen zelfstandige naties geworden. Beider grenzen dekken elkander niet, en het aantal volken is veel groter dan het aantal Afrikaanse staten. De dekolonialisatie is dan ook niet voltooid aleer etnologische grenzen de koloniale gebiedsafbakening hebben vervangen, maar deze belangrijker wordt geacht dan de handhaving van de kunstmatige eenheid, beroept zij zich tevergeefs op het zelfbeschikkingsrecht van ieder volk.

De secessie-strijd van Katanga — het eerste Biafra — bracht de supermogendheden en alle „Verenigde Naties in het geweer, ofschoon het formeel een binnenlandse Kongolese aangelegenheid was. Doch hier ging het minder om het zelfbeschikkingsrecht van de Katangezen dan om te beschikken — zij het rechtstreeks of onrechtstreeks — over belangrijke economische bronnen.

Biafra in Nigeria daarentegen bonst sinds jaar en dag op de ene deur in het buitenland na de andere, maar alle poorten van de internationale politiek blijven gegrendeld. Biafra vertegenwoordigt nl. niets, tenzij het eigen belang van een der volkeren, die binnen de Brits-koloniale grenzen van Nigeria tot een zelfstandige staat werden samengevoegd, maar die het met elkaar evenmin kunnen vinden als de Britten, de Fransen en de Duitsers in het verleden. Het eigen belang van Biafra druist daarenboven in tegen belangen die mede ten gunste voor derden worden gediend door de kunstmatige eenheid van Nigeria, met name ten gunste van Engeland. Het Verenigde Koninkrijk heeft Nigeria terstond na de onafhankelijkheidsverklaring met zich herenigd in het Gemenebest, en, op grond van deze titel, „edelmoedig de plicht aanvaard" om het nieuwe lid te beschermen.

DIT doet de Britse regering dan ook zonder enige bedenking. Sedert vorige zomer, toen Biafra zich afscheidde, zendt zij wapens en al het nodige aan Lagos om het opstandige volk der Ibo's te onderwerpen. En nu als gevolg van deze binnenlandse oorlog de strijd tegen de rebellie ontaard is tot volkerenmoord, „een begrip, dat vaak misbruikt werd, maar dat hier op zijn plaats is", zoals Le Monde schreef, nu meent Gemenebest-minister Thomsen, dat Engeland toch nog wapens moet sturen. „Anders zouden de betrekkingen met Lagos gestoord kunnen worden en de vredesp[...] in gevaar komen......"

Met Rhodesië, ook een G[...] best-land, zijn de betre[...] door Londen sinds jaar [...] gestoord. In Rhodesië he[...] blanke minderheid zich te[...] zichte van de grote meerde[...] der negers het zelfbeschik[...] recht toegeëigend. Logisch [...] het zijn, dat de negers va[...] desië eveneens van Londen [...] pens en de nodige middelen [...] gen om zich tegen de b[...] onderdrukking te bescherm[...] haar ongedaan te maken.

De „edelmoedige plicht" [...] Londen strekt zich echter ni[...] tot het beschermen van een [...] maar van een politieke o[...] de Britse belangen di[...] stelt zich op tegen Ian [...] omdat hij met deze orde [...] ken heeft. Zij kiest de z[...] Lagos, omdat zij deze ord[...] haaft. Tussen de neger[...] Rhodesië en die van Bi[...] voor de Britse politiek [...] een bijkomstig verschil.

DOCH deze dubbelhartig[...] geen Brits monopolie. [...] kenmerkt ook de Verenigde [...] ties, althans de [...] cretaris-gen[...] van de volk[...] organisatie. [...] kolonel Oj[...] het regering[...] van Biafra, [...] beroep op de [...] enigde Naties [...] een bijzonder[...] ting over de [...] log in Nigeri[...] zocht, verklaarde Oe Thant in [...] nève, dat deze oorlog een bi[...] landse aangelegenheid is. De [...] cessie van Katanga was dit e[...] ook, en de apartheidspo[...] van Zuid-Afrika en het g[...] soortige beleid van Rhodesië [...] dit eveneens. En toch bra[...] en houden zij de Verenigde [...] ties in het geweer.

Waarom wil Oe Thant da[...] Biafra niets weten? Op M[...] tan wordt, volgens Le [...] verondersteld, dat de secr[...] generaal enerzijds volledig [...] slag wordt genomen door [...] Vietnam-probleem en dat hi[...] derzijds bang is voor de [...] ling van een drama, zoals [...] len Hammarskjoeld zich in [...] op de hals haalde. Overigens [...] hij niet de gunst willen [...] zen van de meerderheid [...] Afrikaanse landen.

Het charter van 's mensen[...] ten, dat juist uit de verd[...] diging tegen de genocide [...] deze door de nazi's werd [...] pleegd, is ontstaan, blijft [...] teel een gesloten boek, o[...] zoals de Londense Times op [...] meldde, in Biafra talloze [...] ren, vooral de kleinsten, [...] zien als de rampzaligste [...] offers van Bergen-Belsen".

Praag wenst herzienin[g] van Warschau-verdr[ag]

Overheersende rol Rusland gewraakt

PRAAG. — Het presidium van het centraal comité der Tsjechoslowaakse communistische partij is gisteren bijeengekomen om zich te beraden over een brief, die het ontvangen heeft van de Oosteuropese leiders na hun topconferentie in Warschau. Het persbureau CTK bevestigde dat de brief ontvangen was en dat het presidium zich bezighoudt met het opstellen van een „zeer wel doordacht antwoord".

Volgens CTK bestudeert het presidium ook een aantal plannen voor een betere uitwisseling van [...] gen met andere socialistische [...] over actuele politieke vraagstukken [...] dit ter versteviging van de [...] in de internationale communistische beweging.

Wat betreft het Oosteuropese overleg in Warschau liet het presidium weten dat het niet [...] ginsel gekant is tegen [...] conferenties, maar er in dit ge[...] aan kon deelnemen omdat [...] had aangedrongen op het houden [...] afzonderlijk overleg met de [...] nistische landen als de beste [...] om de eenheid in het communistische blok te versterken.

Bilateraal overleg

Welingelichte zegslieden in [...] kou beweren dat de Russen, [...] Oostduitsers, Hongaren en [...] ren in de brief het Tsj[...] aanbod voor het houden van [...] terale besprekingen hebben [...] vaard en dat deze spoedig [...] kunnen beginnen.

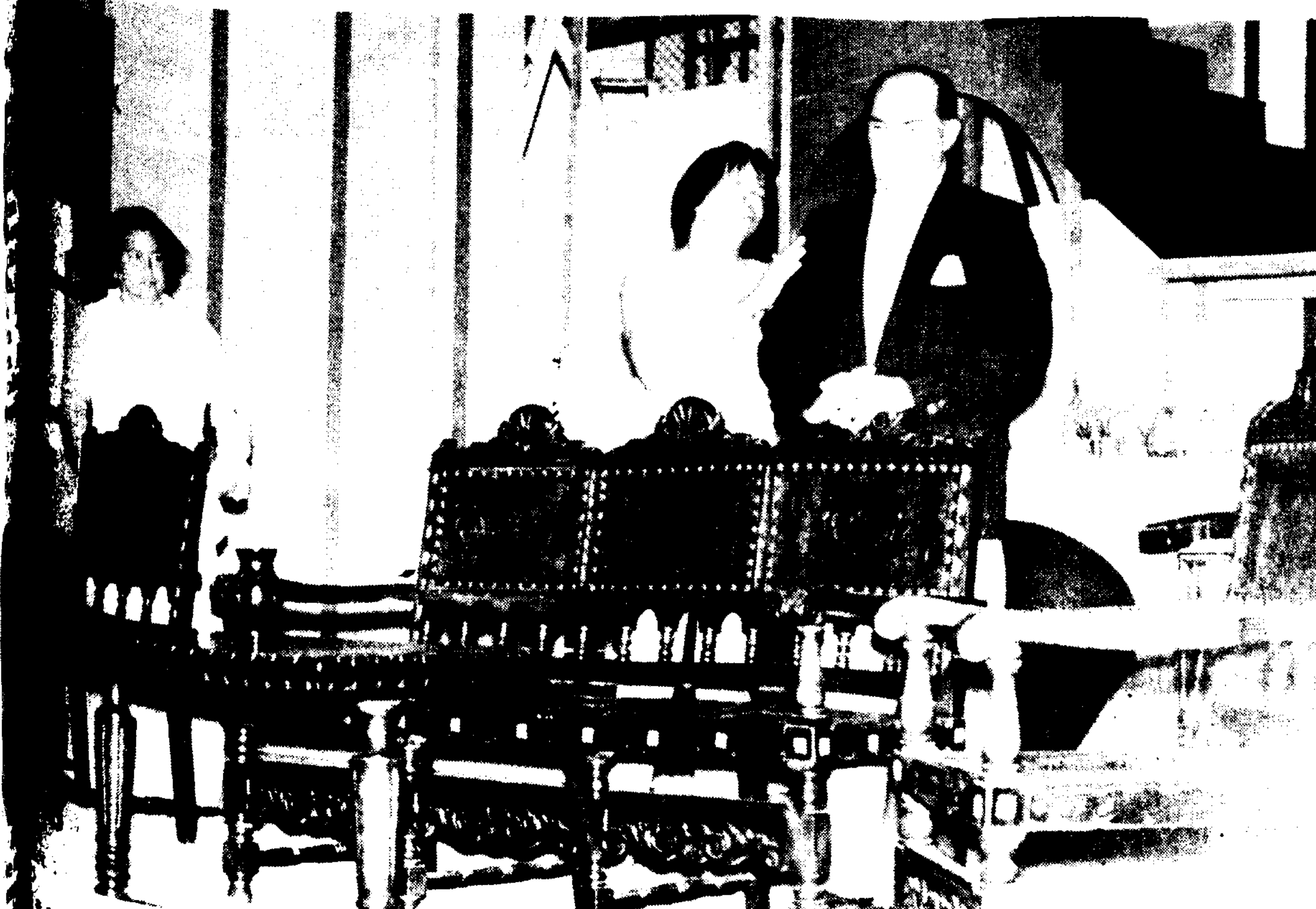
De landen die waarschijnlijk eerst contact met Praag zullen [...] men zijn volgens de zegslieden [...] len en Oost-Duitsland, die [...] men met Rusland de meeste [...] hebben gemaakt over de [...] mingsplannen in Tsjechoslowakije [...] Hoewel Bulgarije en Hongarije in Warschau eensgezind met [...] drie communistische landen [...] getoond, stellen zij zich veel [...] kritisch op tegenover de [...] mingsplannen.

● Het Franse kabinet heeft [...] de senaatsverkiezingen op 2[...] tember te laten houden. Het [...] de verkiezing van 111 senatoren [...] een derde deel van de senaat.

● Te Groot Kwartier bestaat [...] geruime tijd grote behoefte [...] organiseren van kook-cursussen [...] ze zullen gegeven worden [...] Buurtcentrum Groot Kwartier [...] verband hiermee heeft het [...] van genoemd bc een bliksem[...] georganiseerd, welke binnen [...] mogelijke tijd 2300 gulden moet [...] brengen, welk bedrag nodig is [...] de inrichting van het kooklokaal [...] Tientallen van bovenstaande [...] laires zijn daarom verstuurd, [...] met een girobiljet. Men heeft [...] ge reacties ontvangen. Men [...] dat dit voorbeeld spoedig zal ge[...] worden.

Veneno Sabroso (Arsenicum en Oude Kant)

DE HELE FAMILIE GETIKT



● *Een scène uit Veneno Sabroso. Uiterst rechts regisseur Oslin Boekhoudt, die zelf ook een rol speelt in het stuk.*

LAATSTE in de serie evenementen, die gegroepeerd werden rond ...lijke heropening van de verbouwde schouwburg van Oranjestad, ... het bij die gelegenheid uitgegeven programmaboekje de opvoering ... toneelstuk Veneno Sabroso, een Papiamentse bewerking van het Arsenicum en Oude Kant van Joseph Kesselring, dat onder regie ... Boekhoudt zal worden opgevoerd door de Amateur Toneelgroep ... op 19, 23, 26 en 30 juli. Reeds meermalen hebben we kunnen ...en, dat Mascaruba tot toneelspel op behoorlijk niveau in staat is. ...e bovendien van mening zijn dat toneelspel in de landstaal een ... bijzondere plaats inneemt in het culturele leven van de Antillen, ... wij er goed aan te doen. nadere bijzonderheden over het stuk en ... te geven.

...zijn daarom naar een repeti... van Mascaruba gestapt, ... regisseur Oslin Boekhoudt ... van zijn spelers aantrof... een drukke bespreking over ... aanbouw zijnde decor.

...HOUDT: „Het is nog lang ...r.... wacht ik zal u even de ... laten zien.... We hebben ...geboft; we hebben Chal Cor... Curaçao over kunnen laten ... en die heeft voor ons het de...ontwerpen". Kent u hem?

...: „Van half januari tot ... ben ik naar Nederland ge... om daar wat ervaring op te ... bij de N.T.S., vooral ook in ver... met de nieuwe schouwburg op ... Ik ben niet alleen bij de ... geweest, maar ik heb ook ... schouwburg gewerkt, ergens ...uiden. Eigenlijk hoor ik na... thuis bij TeleCuraçao, maar ... ook wel decors voor andere ...

Papiaments

...GOE: Meneer Boekhoudt, ... speelt u stukken in het ...ments?

BOEKHOUDT: „Op de eerste ... willen we goede culturele ...spanning brengen in de lands... en verder willen we op die ... het Papiaments verrijken ... je toneel wilt spelen in het ...piaments dan word je wel gedwongen om je taal volledig te beheersen met alle nuances en zo.

„Meestal hebben we vertaalde stukken, maar ons ideaal is natuurlijk dat we nog eens een schrijver vinden die rechtstreeks in het Papiaments schrijft. Dan is de taal natuurlijk het mooist en ook het meest natuurlijk. Maar zo'n schrijver hebben we nog steeds niet. Een goede vertaling gaat ook prima. Dat stuk dat we nu gaan spelen is al jaren geleden vertaald door Nena Vrolijk en Domi Tromp."

Nuances

AMIGOE: Juffrouw Vrolijk, vindt u dat het Papiaments soepel genoeg is en voldoende rijkdom aan woorden heeft, of moet u soms terugvallen op leenwoorden, uit het Spaans bijvoorbeeld?

VROLIJK: Het Papiaments is veel rijker dan men wel denkt; je kunt je daar echt met alle nuances in uitdrukken. Het zijn vooral de jongere mensen die gauw vreemde woorden gebruiken, omdat ze hun eigen taal niet voldoende spreken. U moet niet vergeten dat de Papiamentse taal nooit onderwezen wordt. Maar vroeger konden de mensen zich toch ook volledig uitdrukken in het Papiaments. Bij zo'n vertaling wordt een stuk wel een beetje bewerkt niet veranderd — maar we geven er een beetje „couleur locale" aan. Dat is veel leuker voor de mensen".

AMIGOE: Hoe lang speelt Mascaruba nu al in het Papiaments?

VROLIJK: „Dat is al van 1947. Maar toen was het nog geen Mascaruba. Dat was met de toneelgroep van Santa Cruz. Later, in 1956 zo, kwam daar de toneelgroep bij van het Centra Apostólico. We speelden vooral educatieve, zeg maar moraliserende stukken. En uit die twee toneelgroepen samen is in '61 Mascaruba ontstaan. De oprichtingsdatum is om precies te zijn 10 april 1961".

Smakelijk

AMIGOE: Wat houdt de titel Veneno Sabroso (smakelijk vergif) in?

BOEKHOUDT: „Het stuk gaat over twee oude tantes, Tantan Abelina en Tantan Martha. Zo op het oog lijken dat twee lieve, onschuldige, oude dametjes, maar ze hebben allebei een vreemde tic. Ze hebben zielsmedelijden met arme alleenstaande, oude mannetjes; die hebben het zo eenzaam.

„Zij beschouwen het nu als een werk van barmhartigheid om die oude baasjes uit hun lijden te verlossen. Daar praten ze regelmatig over met de dominee van de overkant, Domi Krul, en zijn dochter Elina. Die dominee weet alleen niet welke barmhartigheid ze bedoelen. Ze verhuren kamers en als er dan zo'n oud baasje komt krijgt hij allervriendelijkst een kelki cucoei aangeboden, en dat is dan die „veneno sabroso". Tegen de buurt zeggen ze dat hij gestorven is aan „kentura geel" (gele koorts).

„Ook weer uit liefdadigheid hebben ze een neef in huis, Shon Do (van do-re-mi), die werkelijk helemaal getikt is. Maar hij is nu toevallig de meest onschuldige figuur uit de hele familie. Hij blaast te pas en te onpas op een trompet, vandaar die naam Shon Do, en vertelt de meest gekke dingen: dat hij president Johnson is.... dat hij Eisenhower met pensioen stuurt.... en zo meer. Hij heeft het er ook steeds over dat hij het Panama-kanaal aan het graven is.... hij moet steeds die oude mannetjes in de kelder gaan begraven.

„Dan is er nog een neef, Johan Brow, die denkt dat hij chirurg is en maar steeds mensen wil opereren. Hij heeft trouwens een echte criminele moordlust en is bij zijn tantes ondergedoken omdat de politie hem voor een stuk of twaalf moorden zoekt. Een huisvriend, dr Einstein, plastisch chirurg, een echte dokter dus, verandert telkens zijn gezicht. Die dr Einstein is tamelijk normaal.... alleen maar alcoholist.

„Verder is eigenlijk de hele familie getikt. Je krijgt de gekste situaties, het zit vol humor en.... spanning. Het leukste is wel die tegenstelling tussen Shon Do, die opvallend gek is maar in feite onschuldig, en de rest van de familie, die normaal lijkt maar veel ernstiger afwijkingen heeft.

Herhaling

AMIGOE: Hoe bent u tot de keuze van dit stuk gekomen?

BOEKHOUDT: „Dat is vooral om praktische redenen. We hebben toendertijd onder Maxim Hamel „Cada famia riba su mes pia" gespeeld en daarna heeft hij nog bij de Engelse sectie van Mascaruba dat stuk „A Raisin in the Sun" geregisseerd, maar toen moest hij — dat was in oktober vorig jaar — weer terug naar Holland en zaten we dus eigenlijk zonder regisseur.

„Nu kenden we dit stuk al, want we hebben het zeven jaar geleden al gespeeld onder regie van Joeki Broedelet. Er konden toen door omstandigheden maar twee voorstellingen gegeven worden, zodat er erg veel mensen zijn die het nog niet hebben gezien.

„Er zijn ook veel mensen die het nog wel eens willen zien. Ik vind het bovendien nog steeds een van de mooiste blijspelen die ik ken. Het was al vertaald.... dus hebben we dit gekozen; vergeet niet dat we eigelijk half april moesten spelen bij de opening van de schouwburg, maar dat werd steeds maar uitgesteld..."

Bezetting

AMIGOE: Hoe groot is de bezetting?

BOEKHOUDT: „De totale rolbezetting omvat veertien personen. Er zit geen enkele debutant bij. Vooral de hoofdrolspelers hebben al jaren lang gespeeld; sommigen al meer dan tien jaar, anderen een paar keer. De meesten spelen al jaren bij Mascaruba, zijn op de TV geweest, of hebben bij de Trupialen gespeeld, of op het Colegio Arubano, of nog andere plaatsen".

AMIGOE: U speelt zelf ook een rol...

BOEKHOUDT: „In principe speel je als regisseur niet mee, je moet tenslotte geconcentreerd kunnen zijn op de regie; of het moet een heel klein rolletje zijn van één of twee minuten, waar je dan niet elke repetitie iemand voor wilt laten komen. In dit geval bleke we met de première in zicht op één van de spelers niet te kunnen rekenen. Toen stond ik voor het dilemna: uitstellen of zelf die rol overnemen. Ze kenden allemaal hun rol, het liep aardig, dus toen heb ik het er maar op gewaagd en zelf die rol overgenomen.

Zelfdiscipline

„Dat uitstellen van de première doet natuurlijk geen goed aan de concentratie. De spanning verslapt wat, er wordt wat meer tussendoor gebabbeld.... ik geloof dat we wel wat meer zelfdiscipline mochten hebben. Maar ja, misschien ben ik wat kritisch, doordat ik veel onder beroepsregisseurs gewerkt heb. Over het algemeen mag ik toch niet klagen, we werken wel gezellig samen en nu voor de première doen ze toch allemaal goed hun best. Het zal wel lukken, denk ik".

BOEKHOUDT: Dat is sinds '56.

BOEKHOUDT: „Dait is sinds '56. Toen heb ik bij Hubentud Christian een passiespel geregisseerd. Later bij de Trupialen Quadirikiri, dat was een verhaal in het Papiaments geschreven door Ernesto Rosenstandt, wat ik toen voor toneel bewerkt heb. Daarna met Mascaruba Posada di Amor en voor de TV dat passiespel Golgotha. En dan nu Veneno Sabroso".

Tantan Abelina, een oude tante: Nena Vrolijk (vertaling).
Tantan Martha, haar zuster: Catharien Geerman.
Shon Do, een gekke neef: Raphael Tromp.
Dr Einstein, plastisch chirurg: Ernesto Rosenstandt.
Martin Brow, toneelcriticus: Oslin Boekhoudt (regie).
Johan Brow, crimineel moordenaar: Richard Harms.
Domi Krul, dominee: Ronny Laclé.
Elina, zijn dochter: Belen Marchena.
Dr Petrocchi, zenuwarts: Ciso Martis.
Polis Wawa, politieagent: Rudolf Kock.
Polis Nolly, idem: Guy Paris.
Polis Carlos, idem: Efi Tromp.
Inspector Rooney, rechercheur: Ronny Maduro.
Pablo la Paz, een oud baasje: Boy Escalona.

...gel ontvangt brief ...n Ethel Kennedy

...RAMARIBO — Minister-presi... J.A. Pengel ontving naar aan... van zijn telegram van rouw... in verband met de dood van ... Robert Kennedy een persoon... brief van de weduwe, mevrouw ... Kennedy, waarvan de verta... volgt luidt:

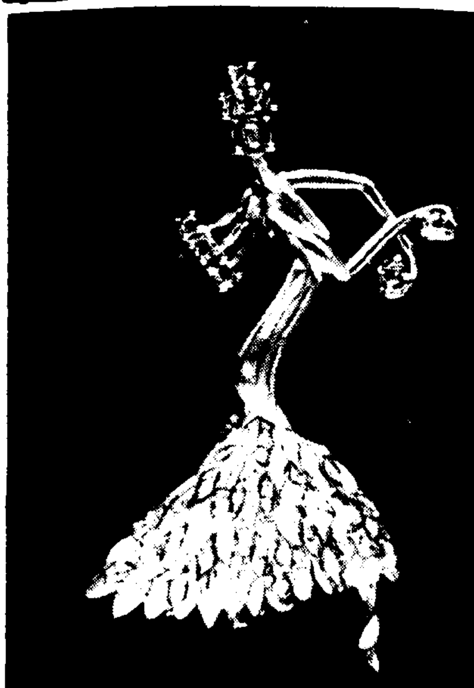
... heer minister-president, ...lijke blijk van medeleven ... diep getroffen. Het is ons ... te weten dat u in onze ... deelt en dat de liefde die hij ... volledig weerklank heeft ...den. De kinderen en ik zullen ... gedenkwaardige en van edel... getuigende woorden ... als een schat bewaren, ge... meneer de minister-president, ... danken u uit de grond van ...t, Hoogachtend, Ethel Ken...

... de brief was een foto van Ro... Kennedy in rouwrand gevoegd ... de achterkant een aanhaling ... rede van de overleden sena... uitgesproken bij de dood van ...rtin Luther King. In deze ... had Robert Kennedy o.m. ...gende gezegd: „Waar wij in ... Verenigde Staten van Amerika ... aan hebben, is liefde, wijs... mededogen ten opzichte ... mensen in ons eigen land ...ar, voorts een rechtvaardig... gevoel tegenover de nog steeds ... tot het blanke dan wel tot ... zwarte ras behoren".

...Humphrey voor ...steun aan Israël

...HINGTON — Vice-president ... Humphrey heeft gezegd dat ... het voortzetten van de Ame... hulp aan Israël is, totdat ... Midden-Oosten een blijvende ... bereikt. Het ware antwoord ... crisis ligt echter in een ontwa... overeenkomst, zei hij. De ... president wilde niet zeggen of ... voorstander is van levering van ... F-4 Phantom-straaljagers die ... wil hebben. Israël krijgt mo... de 48 subsone A-4 Skyhawk...gers. De overeenkomst daar... werd al van vóór de oorlog ... vorig jaar.

...phrey zei dat „de zaak van ... vrede niet wordt gediend door ... dragen van militair overwicht ... de Arabische landen met de ... garanties van de Sovjet-...



● *Spritzer & Fuhrmann n.v. heeft het lieftalligste meisje van Curacao, Annemarie Braafheid, een telegram gestuurd om haar geluk te wensen. Daarbij deelde Spritzer & Fuhrmann haar mee, dat haar op Curacao een geschenk zal worden aangeboden: een 18 kt gouden broche met 22 diamanten, zes saffieren en drie smaragden. Annemarie, die op de tweede plaats eindigde bij de Miss Universe verkiezing, wordt morgenavond op Curacao terugverwacht.*

Stormvogel weer terecht

WILHELMSHAVEN. — Ook woensdag heeft de Westduitse marine in Wilhelmshaven, het eindpunt van de Trans-Atlantic race, geen radiocontact gehad met het Nederlandse jacht Stormvogel van Cornelis Bruynzeel. De marine, die de meldingen van de deelnemende jachten verzamelt, maakt zich over het uitblijven van radioboodschappen echter niet ongerust. Men neemt aan dat de Stormvogel nog steeds de leiding heeft voor de Ondine, Gialoa II, Germania VI en de Stella Polare. De schepen zijn momenteel op weg naar het noorden van Schotland.

Het Nederlandse jacht Stormvogel van Cornelis Bruynzeel is terecht. Omstreeks zes uur woensdagavond werd de boot, die de leiding heeft in de Trans-Atlantic race, tweehonderd mijl ten westen van de Orkney-eilanden door marinevliegtuigen waargenomen.

Het radiocontact met de Stormvogel was reeds vier dagen verbroken. De Stormvogel, door de vliegtuigen herkend aan het nummer H-200 op het zeil, vaart momenteel met een snelheid van zeven knopen per uur in de richting van het noorden van Schotland. Het is betrokken weer en er waait een lichte wind (tot windsterkte twee) uit noordoostelijke richting.

Op Panamerikaanse judokampioenschappen

Claudius Smith vierde in „alle categorieën"

Andere Antillianen boden ook goed partij

WILLEMSTAD. — Van 1 tot en met 10 juli werden te Puerto Rico de Panamerikaanse judokampioenschappen gehouden. Vijftien landen namen hieraan deel, namelijk Argentinië, Brazilië, Canada, Costa Rica, Chile, Santo Domingo, Guatemala, Mexico, Nederlandse Antillen, Nicaragua, Panamá, Puerto Rico, Uruguay, Verenigde Staten en Venezuela. Tussen al deze landen waren de Nederlandse Antillen het kleinste land dat deelnam. Vergeleken met Amerika, Canada, Brazilië en Argentinië, die respectievelijk 250.000, 20.000, 25.000 en 35.000 judoka's tellen, waren de Nederlandse Antillen, waar ongeveer vierhonderd judoka's de judosport beoefenen,een echte lilliputter.

In dit licht gezien is de prestatie van Claudius Smit om na Canada, Brazilië en Amerika op de vierde plaats te eindigen in de klasse alle categorieën een heel bijzondere prestatie en tevens een bewijs, dat de titel van Nederlands Antilliaans kampioen alle categorieën, die hij in maart op zijn naam wist te brengen, inderdaad toebehoort aan de beste judoka van de Nederlandse Antillen.

Het Antilliaanse team bestond uit de volgende judoka's: Bacuna (superlight), Paula (light), De Boer (midweight), Smit (ligth-heavy en alle categorieën) en Nicolas (heavyweiht). Als coach ging mee de heer E. Snijders en het team stond onder leiding van S. Spanner.

Huisvesting slecht

De huisvesting te Puerto Rico liet veel te wensen over. Het feit dat Amerika en Canada uit het judokamp wegtrokken en hun intrek namen in een hotel, is wel het beste bewijs dat het echt beter had gekund. Tijdens de vergaderingen van de officials werd het voorstel om twee maanden van te voren een lid van het bestuur van de Panamerikaanse Judo Union, de verblijfplaatsen in het organiserend land te gaan goedkeuren, dan ook met algemene stemmen aangenomen. Tijdens deze vergaderingen werd besloten om in 1970 de Panmerikaanse judokampioenschappen in Venezuela te houden. Als eregast was tevens te Puerto Rico aanwezig de heer Charles Palmer, de dynamische voorzitter van de internationale judofederatie, die als eerste niet-Japanner deze topfunctie bekleedt sedert 1965. Voor de Antillen is het zeker een compliment dat de heer Palmer de heer Carlos Bislip van Aruba uitkoos als zijn rechterhand tijdens de wedstrijden. De heer Bislip bekleedt in het bestuur van de Pan American Judo Union de functie van deputy general secretary.

Wedstrijden

De wedstrijden stonden op een bijzonder hoog peil. Iedereen was het er over eens dat hierdoor het nadeel van de slechte huisvesting grotendeels gecompenseerd werd. Uit Aruba waren verscheidene supporters overgevlogen. Een aangename verrassing voor het Antilliaanse team was het feit dat ook dr Guda op eigen kosten naar Puerto Rico gekomen was om zijn team bij te staan en de wedstrijden bij te wonen.

Computer

Voor het eerst in de geschiedenis van de judosport werd er tijdens de wedstrijden gebruik gemaakt van een computer. Feilloos en snel werden de resultaten door de I.B.M.-computer verwerkt en werd de stand direct via de talloze luidsprekers meegedeeld. Daardoor kon het dan ook gebeuren dat toen de Antilliaanse lichtgewicht Paula opgeroepen werd voor zijn gevecht, de omroeper tegelijk kon vertellen, dat Paula de jongste deelnemer was (vijftien jaar) en tevens de laagst gegradueerde (groene band). Ook lengte en gewicht der deelnemers kon direct worden meegedeeld. De organisatoren zijn hierdoor ten volle in geslaagd om de stand van het toernooi heet van de naald door te geven.

Primeur

Ook op het gebied van de wedstrijdregels zorgde Puerto Rico voor een primeur. De dag vóór de wedstrijden konden alle judoka's via een gesloten televisiecircuit een film zien die twee uur duurde en waarbij alle judowedstrijdregels in beeld waren gebracht. Alle deelnemers kregen een koptelefoon op en via een klein televisie-toestel in zijn airconditioned hokje kon hij rustig in zijn eentje de film volgen, nadat hij door het indrukken van een knopje bepaald had welke taal hij tijdens de uitleg wilde horen. De film was twee dagen van te voren opgenomen en als hoofdscheidsrechter fungeerde de heer Charles Palmer. De heer Otto Britto die dit alles had georganiseerd, oogstte hiermee veel succes

Antilliaanse judoka's

De Antilliaanse judoka's hebben stuk voor stuk hun best gedaan en hun tegenstanders kregen de gewonnen partijen echt niet cadeau. Niettegenstaande dat Paula de laagst gegradueerde judoka van het hele toernooi was (groene band) bood hij goed partij tegen de Japanner Suguizaki (tweede dan), die voor Brazilië uitkwam. Op verrassende wijze maakte hij zich los uit een houdgreep die de Japanner bij hem had ingezet. Na bijna vier van de vijf minuten gevechten te hebben verloor hij eervol. Voorwaar een mooi resultaat voor een jongen van vijftien jaar, die voor het eerst buiten de Antillen vocht.

Ook Bacuna, die in superlight uitkwam, bood prachtige tegenstand en na zijn eerste partij na drie minuten verloren te hebben tegen Puerto Rico, presteerde hij het om in zijn tweede partij de volle vijf minuten te vechten. Zijn tegenstander uit Guatemala won op beslissing; een beslissing die overigens aanvechtbaar was volgens insiders.

De Boer en Nicolas, die respectievelijk in het midden- en zwaargewicht vochten, deden ook hun best, maar moesten in hun tegenstanders hun meerdere erkennen.

Zoals hierboven vermeld, blonk het Antilliaanse team uit in de klasse alle categorieën, de meest begeerde titel. Claudius Smit, die kort voor zijn vertrek naar Puerto Rico tweede dan was geworden, verdedigde de kleuren van de Antilliaanse vlag werkelijk op sublieme wijze. Hij had erg slecht geloot en moest reeds in zijn eerste gevecht uitkomen tegen Casemiri da Silva van Brazilië.

Alle categorieën

Deze Braziliaanse reus woog 240 lbs; liefst zestig lbs zwaarder dan Smit. De Braziliaan werd later tweede in deze klasse. Door zich prima te verdedigen, kon hij de volle vijf minuten tegen de Braziliaan op de mat staan en zelfs zette hij verschillende aanvallen in. Nadat de vijf minuten om waren, bleek Casemiri bij beslissing gewonnen te hebben. In de tweede ronde kwam Smit uit tegen de heavy-weight van Mexico en met een keurige worp wist hij de Mexicaan tegen de grond aan te gooien en won Smit deze wedstrijd met een vol punt.

In de derde ronde kwam Smit uit tegen Argentinië en ook de Argentijn kon geen vol punt op Smit behalen. Na de derde ronde bleken Amerika, Brazilië, Canada en de Nederlandse Antillen overgebleven te zijn. Smit moest in de semi-finale uitkomen tegen Amerika. Tegen deze grote Amerikaan moest Smit eindelijk zijn meerdere erkennen en verloor hij met een vol punt. Doodmoe, maar blij, verliet hij de mat waar hij door de kleine schare Antilliaanse supporters in triomf op de schouders werd weggedragen. Een moedige judoka, die tevreden mag terugblikken naar deze Panamerikaanse judokampioenschappen.

Scheepsberichten

K.N.S.M. Adonis 17 300 n Azoren nr St. Croix; Aegis 18 vn Pta. Cardon nr Cur; Artemis 17 1330 n St. Maarten nr St. Maarten; Attis 17 vn San Juan nr St. Domingo; Ceres 17 vn Callao nr Chimbota; Chiron 17 vn Ostad nr Kingston; Ganymedes p 17 Flores nr St. Maarten; Hathor 17 t.a. Pto Limon; Isis 17 900 ono Bermuda nr Le Havre; Jason 17 120 wzw Ouessant nr Hamburg; Ladon 17 85 ono Santos nr Mobile; Mercurius 17 330 nnw Pto. Rico nr Antwerpen; Neptunis 17 300 zw Flores nr Barbados; Oranje Nassau 17 vn Madeira nr Georgetown; Osiris 18 verwacht te Ostad; Prinses Margriet 17 vn Cur nr Aruba; Sinon 17 235 wzw Kingston nr Kingston; Socrates 17 160 wzw Finisterre nr New York; Solon 18 vn La Guaira nr Cur; Theron 18 verwacht te Ostad; Ulysses 18 te La Ceiba.

TANKERS Acmea p 17 Dover nr Cur; Acteon 17 70 wzw Madeira nr Cur; Camitia 17 975 ono Bermuda nr Cur; Cinulia 26 te Cur verwacht; Korovina 17 400 n Azoren nr Stanlow; Kylix 17 te Stanlow.

Geitendief doet zich das om

Beklaagde zet constructie raadsman op losse schroeven

WILLEMSTAD. — „Ik was van plan de geiten weer los te laten, omdat ik vlak bij de eigenaar van de plantage woon en hij me zou zien met de beesten". Dit argeloze antwoord van de 23-jarige beklaagde L. B. werd hem even later noodlottig. Het verweer van mr J. A. van 't Hoog werd door de rechter met verwijzing naar deze zin opzij geschoven. De raadsman had namelijk de nodige ruimte opengelaten voor twijfel over wie nu de eigenaar van de geiten was geweest. Dat had immers even goed de moeder van de beklaagde kunnen zijn als de plantagehouder Jimmy. „Als dit zo was", redeneerde de rechter, „dan had beklaagde niet zo bang hoeven te zijn". Daar was geen speld tussen te krijgen. Beklaagde werd veroordeeld wegens geitendiefstal tot vier maanden met aftrek vanaf 12 juni. De officier van justitie had een half jaar met aftrek gevraagd.

Met zijn vriend N. bleek beklaagde op 10 juni op het terrein van de plantagehouder twee geiten te hebben vast gebonden aan hun poten. Later hadden ze de beesten aan een lijn gehouden, maar toen zij de plantagehouder tegenkwamen in zijn pickup ware ze er vandoor gegaan. Na het boven vermelde antwoord kreeg de raadsman gelegenheid tot vragen. Hij maakte daar dankbaar gebruik van. Het gevolg was de volgende dialoog:

advocaat: Heeft uw moeder geiten?
beklaagde: Ja, nog steeds.
advocaat: Welke kleur hebben ze?
beklaagde: alle mogelijke kleuren.
advocaat: Lopen de geiten van uw moeder vrij rond?
beklaagde: Ja.
advocaat: Lopen zij ook wel op het terrein van Jimmy? (plantagehouder, red.)
beklaagde: Ja
advocaat: Waar u de geiten gevangen heeft was dat dichter bij het huis van uw moeder of bij dat van de eigenaar?
beklaagde: Het ligt er precies midden tussen.
rechter: Ik heb zeer grote bewondering, mr Van 't Hoog, voor uw constructie, maar ik wil u er wel op wijzen, dat beklaagde tot heden toe op geen enkele wijze in deze richting heeft gesproken.
advocaat: Hadden de door u gepakte geiten ook van uw moeder kunnen zijn?
beklaagde: Dat had wel mogelijk geweest.
rechter: Beklaagde kan moeilijk anders antwoorden, als u het hem zo mooi vraagt, meneer Van 't Hoog.
officier: Waarom hebt u dit dan niet aan de politie gezegd?

Het antwoord hierop was niet geheel verstaanbaar. Beklaagde wekte de indruk, dat hij het wel aan de politie had willen zeggen, maar dat hij de kans daartoe niet had gekregen.

Iets nuttigers.

Daarmee was de dialoog ten einde. De rechter wees beklaagde er nog op, dat in het verleden de voorwaardelijke straffen niet hadden geholpen wegens andere diefstallen. „Ook uw werkgever is niet zo erg enthousiast over u", merkte hij nog op. „Bent u niet van plan nu iets nuttigers te gaan doen?" wilde de rechter weten. Hij kreeg — uiteraard — het bevestigende antwoord.

De officier achtte de feiten bewezen. Hij herinnerde er aan, dat beklaagde nogal om de zaak heen had gedraaid en steeds weer met andere verklaringen over de brug was gekomen. Aanvankelijk had hij halsstarrig ontkend; toen had hij gezegd, dat hij die dag in Campo Alegre was geweest, maar niemand van degenen met wie hij toen zou hebben gesproken had hem herkend. Hij zou gehandeld hebben uit dierenliefde. Nu kwam dan de nieuwste versie als zouden de geiten misschien van zijn moeder geweest zijn. Van de officier kon hij nog meer vertellen.

Deze wees naar zijn strafkaart. Voor een veroordeling in 1966 liep hij in een proeftijd, terwijl drie maanden gevangenisstraf nog boven zijn hoofd hangen. De officier noemde beklaagde verder nog een notoire veedief en kwam op al deze gronden tot een eis van zes maanden, vooral ook omdat ook de recilassering niet veel heil zag in verder toezicht.

Mr Van 't Hoog gaf als zijn mening, dat op zijn hoogst de subsidair ten laste gelegde poging tot diefstal bewezen zou kunnen worden verklaard. Uiteindelijk waren de geiten niet van het terrein meegenomen.

Daarop ging de raadsman in op de mogelijkheid, dat de betrokken geiten van beklaagdes moeder waren. Zo gaat dat nu eenmaal op Curaçao, met al die geiten, merkte de raadsman op. Dus ook over de poging bestond naar zijn mening nog mogelijkheid van twijfel. De advocaat, als jurist sprekend, gaf als zijn overtuiging, dat de geiten in de zin der wet onroerend goed zijn, hoe roerig zij dan ook als levende have mogen zijn.

Dat de geiten werkelijk het eigendom waren van de plantagehouder stond voor hem niet zo vast. De man in kwestie had immers gezegd, dat die geiten wel van hem zouden zijn, omdat zij op zijn terrein waren aangetroffen. Daar was dus ook genoeg ruimte voor twijfel, pleitte de advocaat.

De raadsman zag ook een uitweg voor de verschillende verklaringen van zijn cliënt: deze was namelijk erg bang om weer vastgezet te worden. Daarop haakte de officier later in zijn repliek in met: „Juist door dat gedraai werd hij vast gehouden. Als hij normaal had bekend, dan was het niet zo gelopen".

Hoe het ook zij, de advocaat vroeg de rechter de twijfel de doorslag te laten geven in het voordeel van zijn cliënt. De rechter had echter kennelijk helemaal geen last van twijfels. Hij veroordeelde beklaagde namelijk voor het primair ten laste gelegde: diefstal, maar niet in vereniging. Daarbij, zo bleek uit de overwegingen, had de beklaagde zichzelf figuurlijk de das omgedaan.

DRIVE-IN-THEATER-CURACAO

Heden donderdag 18 om 8.00 n.m.

VOORSTELLING TEN BATE VAN

A.S.A.C.

M.G.M. presenteert een superproductie, verfilmd in SUPER PANAVISION en METROCOLOR. Een keiharde film over races en het spectaculaire leven der coureurs.

James Garner - Eva Marie Saint - Yves Montand



In het Engels met Spaanse tekst.

Entree per auto: ƒ 5,00.

Deurprijs: 1 Retour passage CURACAO - VENEZUELA.

Vrijdag 19, zaterdag 20 om 7.00 en 9.00 n.m.

WALT DISNEY presenteert een aktievolle WESTERN, in TECHNICOLOR. Hij heerste als een onversaagde sheriff en geen enkele bandiet ontsnapte aan gerechtigheid.



Engels met Spaanse tekst.

ƒ 2,00 - Boven 18 jaar.

Vrijdag 19, zaterdag 20 om 12.00 n.m. - PREMIERE "NACHTVOORSTELLING"

Een spannende avonturenfilm om het bezit van een kostbare diamant, verfilmd in TECHNICOLOR.



THE TEMPLE OF THE THOUSAND LIGHTS"

Engels met Hollandse tekst.

"ROXY"

Heden donderdag 18 om 7.00 en 9.00 n.m.

M.G.M. presenteert een spannende comische film, verfilmd in KLEUREN.

Als GASSMAN zijn tanden laat zien.... is er NIEMAND die het waagt om tegenstand te bieden. Schaterlach op schaterlach van het begin tot het eind.



Italiaans met Spaanse tekst.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25

Boven 18 jaar.

Vrijdag 19, zaterdag 20 om 7.00 en 9.00 n.m. "PREMIERE"

20TH CENTURY FOX presenteert een opwindende film verfilmd in COLOR BY DELUXE.

Een nieuw meesterwerk van de regisseur van "ZORBA DE GRIEK". Een **MICHAEL CACOYAN NIS** productie. Als toeristen vermomd moeten Griekse militairen zo mogelijk een uiterst gevaarlijke missie volbrengen: bommen en een nieuw, geheim wapen opsporen en onschadelijk maken, zonder argwaan te wekken.

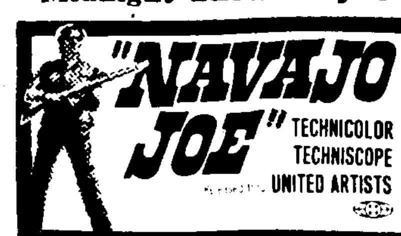


"DE DAG DAT DE VIS BOVEN DREEF"

In het Engels met Spaanse tekst.

WEST-END

Midnight Show 20 juli



CINE-RIO

Donderdag 18 om 8.00 n.m.

UNIVERSAL presenteert een sensationeel liefdesdrama, in EASTMANCOLOR - TECHNISCOPE. De geschiedenis van een verleidelijke slavin, die het bracht tot koningin.

Linda Cristal
Pierre Brice
Armando Francioli in:

"THE PHARAOHS' WOMAN"

Engels met Spaanse tekst.
ƒ 0,75 - Boven 18 jaar.

Vrijdag 19 om 8.00 n.m.
George Hamilton
Suzane Pleshette in:
"THE POWER"
PANAVISION - METROCOLOR.

"CINELANDIA"

Heden donderdag 18 om 7.00 en 9.00 n.m.

M.G.M. presenteert een opwindende WESTERN, verfilmd in EASTMANCOLOR. Een paar gouden sporen en een paar gouden pistolen waren Ringo's enige vrienden. De meest gehate mensenjager uit het Wilde Westen.



Engels met Spaanse tekst.
ƒ 1,50 - ƒ 090.
Boven 18 jaar.

Vrijdag 19, zaterdag 20 om 7.00 en 9.00 zondag 21 om 9.00

Een aktievolle avontuur film in TOTALSCOPE EASTMANCOLOR

Richard Harrison
Michele Mercier



"THE EXECUTIONER OF THE SEAS"

ƒ 2,00 - ƒ 1,25
Boven 18 jaar.

WEST-END (Airconditioned)

Donderdag 8.00 p.m.

Naar de roman van James Michener



met de grote ster van "Sound of Music" JULIE ANDREWS. Een machtig schouwspel van haat en liefde. Ten Bate van Stichting ter bevordering en uitbouw van eigen Antilliaanse Indentiteit.

ƒ 5,— Vrije toegangskaarten vervallen



STEREO

Sansui

Compact stereofonisch ontvangtoestel met het enorme vermogen van de SANSUI-versterker, dank zij het gebruik van speciale silicum transistors in een aanvullend Darlington circuit.

Ruime keuze uit 13 andere modellen!

400

AM/FM Multiplex Stereo Turner Versterker
Solid State 60W.

Vraag vrijblijvende demonstratie bij

JOHN's SALES & SERVICE

Roodeweg 48 — Tel. 23914 - 23915

Nieuwe modellen
SANDALEN en KINDERSCHOENEN
van licht, buigzaam materiaal, van 24 tot 35 in diverse kleuren bij

Schoenhandel
Brokx N.V.
Handelskade 12, naast douane

Bierhuis-Snackbar

Octavio Cosster

Roodeweg 86, hoek Nieuwindtstraat, tel. 23664.

voor alle soorten sandwiches, hotdogs, hamburgers, heerlijke koffie, limonade en bier.

Bezoekt dus of bel 23664

Bierhuis-Snackbar
Roodeweg 86,
hoek Nieuwindtstraat

GEMEUB. WONING

gezocht voor echtpaar zonder kinderen.
Voor begin september.
Inlichtingen tel. 49509.

GEVRAAGD

1e. VERKOOPSTER

vereisten: prima ervaring en goede referenties.
Aanmelden:
CINDERELLA
Kerkstraat 20

TE HUUR:

Kleine gemeubileerde woning

met 4 slaapkamers waarvan één airco, ruim erf met schuurtje, voor een of meerdere maanden.
Kan eventueel ook in huur worden overgenomen.

Inlichtingen: tel. 44441 na 6 uur.

---

5 & 10 CTS STORE

Breedestraat
Punda
neemt ook

ZOEKERTJES

aan

MICKEY'S
CANDY & GIFTSHOP

Pietermaaiplein

voor
fijne, overheerlijke en voedzame
Tobler CHOCOLADE

Steeds een grote collectie



dames- en kinderschoenen

volgens de laatste mode....
bij

CENTRAL STORE

Breedestraat 93 (O)
Telefoon 23988

Ontvangen

✻ NYLON NETTEN voor baby bedjes
✻ MATERNITY SLACKS

La Indiana

Hendrikplein 11, tel. 11703

Asthma Foltering in 3 Minuten tot staan Gebracht

In 3 minuten begint het nieuwe voorschrift, Mendaco, door Uw bloed te circuleeren en verstikkende, piepende, hijgende Asthma en Bronchitis te verlichten. Spoedig zult ge gemakkelijk en vrij ademhalen en slapen als een kind. Mendaco moet U goed doen, ongeacht hoe lang Uw reeds lijdt, omdat het het slijm en de afscheidingen verwijdert, die Uw lichaam vergiftigen, Uw energie ondermijnen, Uw gezondheid verwoesten en Uw lang voor Uw tijd er oud en afgeleefd doen uitzien en doen gevoelen. Mendaco is zoo succesrijk, dat het gegarandeerd wordt U gemakkelijke en vrije ademhaling te geven binnen 24 uur en Uw asthma in 8 dagen geheel tot staan brengen, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden Mendaco bij Uw apotheker. De garantie beschermt U.

Mendaco

Eindigt Asthma • Bronchitis • Hooikoorts

SENSATIONAL

DON RONDO

Monday nite Barbecue Buffet 7 to 11 p.m.
Folkloric show 10 p.m. -
no cover, no minimum
on the Pisca Terrace - Los Corsarios

CURAÇAO HILTON

Showtime: Tues thru Fri 11 p.m.
Sat: 2 shows 11 - p.m. and 1 a.m.
Sunday: showtime 10 p.m.
No cover...... Minimum ƒ 5,— p.p.

MORON SALES

Breedestraat 84 (O),
Roodeweg 33

Uw adres voor
* **RADIOGRAMMOFOONS**
* **MAGNAVOX & ZENITH TELEVISIE**
* **NORGE & G.E. IJSKASTEN**
* **AIRCONDITIONERS**
* **WASMACHINES**

Wij geven U de service die U verlangt. Bezoekt:

MORON SALES

Tel. 23070 - 23071



Geslaagd bij:

HERENMODE COLON

Voor stevige

Kinderschoenen

— die langer meegaan! —
in alle kleuren en maten...

Stella

Prinsenstraat 63, tel. 13029



Voor

Bruids Bouquetten

en bloemen voor elke gelegenheid....

FLOWERSHOP „EL CURACAO"
Plaza Piar - Tel. 12527

---

tot straks in...bianca

HENO DE PRAVIA FLORES DEL CAMPO

✶ zeep ✶ eau de cologne ✶ lotion
✶ after shave ✶ talcum ✶ pommade

VERKRIJGBAAR BIJ ALLE BOTICA'S EN SUPERMARKETS.